

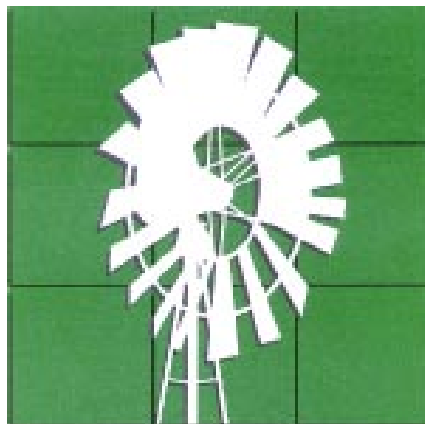


The Dairy Review

La revue laitière

October-December 2002

Octobre-décembre 2002



How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services, Agriculture Division, Statistics Canada at 1-800-465-1991 or by email: agriculture@statcan.ca

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 23-001-XIB, is published quarterly in electronic format on the Statistics Canada Internet site at a price of CDN \$27.00 per issue and CDN \$89.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

This product is also available in print through a Print-on-Demand service, at a price of CDN \$49.00 per issue and CDN \$106.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$24.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$40.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail
Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorized agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Services à la clientèle, Division de l'agriculture, Statistique Canada au 1 800 465 1991 ou par courriel à : agriculture@statcan.ca

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 23-001-XIB au catalogue est publié trimestriellement sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada et est offert au prix de 27 \$ CA l'exemplaire et de 89 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Ce produit est aussi disponible en version imprimée par l'entremise du service d'impression sur demande, au prix de 49 \$ CA l'exemplaire et de 106 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CA	24 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA	40 \$ CA

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste
Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Agriculture Division
Livestock and Animal Products Section

The Dairy Review

October-December 2002

Statistique Canada
Division de l'agriculture
Section du bétail et des produits d'origine animale

La revue laitière

Octobre-décembre 2002

Published by authority of the Minister responsible
for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2003

All rights reserved. No part of this publication may
be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying, recording or
otherwise without prior written permission from
Licence Services, Marketing Division, Statistics
Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

February 2003

Catalogue no. 23-001-XIB, Vol. 63, no. 4
ISSN 1480-7947

Frequency: Quarterly

Ottawa

Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to
a long-standing partnership between Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses,
governments and other institutions. Accurate and
timely statistical information could not be produced
without their continued cooperation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre responsable de
Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2003

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des Services de
concession des droits de licence, Division du marketing,
Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Février 2003

No 23-001-XIB au catalogue, vol. 63, no 4
ISSN 1480-7947

Périodicité : trimestriel

Ottawa

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur
un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la
population, les entreprises, les administrations
canadiennes et les autres organismes. Sans cette
collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible
de produire des statistiques précises et actuelles.*

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- p preliminary figures
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the Statistics Act
- E use with caution
- F too unreliable to be published

NOTE: Due to rounding, totals may not add.

This publication was prepared under the direction of the
Dairy Unit:

Sandra Falcone, Program Manager

Anna Michalowska, Statistical Officer

Denise Barbe, Statistical Assistant

NOTE:

The survey of cash receipts, sales of fluid milk and cream, production and stocks in the dairy industry were undertaken jointly by Statistics Canada and the following provincial departments:

- Prince Edward Island Department of Agriculture
- Nova Scotia Department of Agriculture and Marketing
- New Brunswick Department of Agriculture and Rural Development
- Institut de la statistique du Québec
- Alberta Department of Agriculture

Their co-operation is gratefully acknowledged.

SIGNES CONVENTIONNELLES

Les signes conventionnelles suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- p préliminaire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

NOTE : Les totaux peuvent être légèrement faussés en raison de l'arrondissement des données.

Cette publication a été rédigée sous la direction de la
Sous-section du lait :

Sandra Falcone, Gestionnaire de programme

Anna Michalowska, Agent statistique

Denise Barbe, Adjointe à la statistique

NOTE :

Les enquêtes sur les recettes monétaires, ventes de lait et de crème de consommation, fabrication et stocks dans l'industrie laitière sont l'oeuvre conjointe de Statistique Canada et des administrations provinciales suivantes :

- Ministère de l'agriculture de l'Île-du-Prince-Édouard
- Ministère de l'agriculture et du marketing de la Nouvelle-Écosse
- Ministère de l'agriculture et du développement rural du Nouveau-Brunswick
- Institut de la statistique du Québec
- Ministère de l'agriculture de l'Alberta

La coopération dont ils ont fait preuve mérite notre reconnaissance.

TABLE OF CONTENTS**TABLE DES MATIÈRES**

	<u>Page</u>
INTRODUCTION	i
HIGHLIGHTS	ii
CONCEPTS, METHODS AND DATA QUALITY (see July '94 issue)	

	<u>Page</u>
INTRODUCTION	i
FAITS SAILLANTS	ii
CONCEPTS, MÉTHODES ET QUALITÉ DES DONNÉES (voir issue de juil '94)	

TABLES**TABLEAUX**

1. Butterfat Production, by Province, Canada, 2001 and 2002	2
2. Volume of Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 2001 and 2002	4
3. Cash Receipts from Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 2001 and 2002	6
4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada, 2001 and 2002	12
5. Production of Selected Products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 2001 and 2002	16
6. Production of Selected Products and By-products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 2001 and 2002	18
7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry, Canada and Provinces, 2001 and 2002	20
8. Stocks of Various Dairy Products and By-products, Canada and Provinces, 2002 and 2003	22
9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 2001 and 2002	24
10. Imports and Exports of Milk and Dairy Products, Canada, 2001 and 2002	28
INFORMATION ABOUT CANSIM	30

1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 2001 et 2002	2
2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 2001 et 2002	4
3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2001 et 2002	6
4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada, 2001 et 2002	12
5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2001 et 2002	16
6. Production de certains produits et sous- produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2001 et 2002	18
7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 2001 et 2002	20
8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 2002 et 2003	22
9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 2001 et 2002	24
10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 2001 et 2002	28
INFORMATION DE CANSIM	30

INTRODUCTION

This publication provides a statistical summary on the dairy industry in Canada and the provinces for current and previous calendar years.

Data include monthly, as well as year-to-date information, on farm sales of milk and cream for fluid and industrial purposes, cash receipts from milk and cream sold off farms, production, stocks, and supply and disposition of creamery butter, cheddar cheese and other dairy products and by-products. Data series are available on a historic basis since 1920.

The Dairy Review provides statistical information on the dairy products industry at national and provincial levels. Through co-operation between provincial departments of agriculture, milk marketing boards and Statistics Canada, dairy statistics are collected, compiled, disseminated and analyzed on a monthly basis.

Information on the volume of milk and cream sold off farms and commercial sales of fluid milk and cream by dairies are used by governments and provincial marketing boards in calculating provincial market sharing quota allotment and skim-off credit. These data are also important as an indicator of changes in the supply-managed dairy industry, a major contributor to total farm cash receipts.

Further information is available from the Livestock and Animal Products Section upon request.

INTRODUCTION

La présente publication fournit un résumé statistique de l'industrie laitière au Canada et dans les provinces pour l'année civile en cours et l'année civile antérieure.

Les données comprennent des informations mensuelles ainsi que des informations cumulées portant sur les ventes de lait et de crème à des fins de consommation et de transformation, les recettes monétaires provenant des ventes hors ferme de lait et de crème, la production, les stocks et le bilan d'approvisionnement et d'utilisation du beurre, du fromage cheddar et d'autres produits et dérivés du lait. Des séries de données sont disponibles sur une base chronologique depuis 1920.

La revue laitière fournit des renseignements statistiques sur l'industrie des produits laitiers aux échelons national et provincial. En collaboration avec les ministères provinciaux de l'agriculture, les offices de mise en marché du lait et les responsables à Statistique Canada de la mise en application des enquêtes, des statistiques sur l'industrie laitière sont recueillies, compilées, diffusées et analysées sur une base mensuelle.

Les informations sur les volumes de lait et de crème vendus hors ferme et sur les ventes commerciales de lait et de crème de consommation par les laiteries sont utilisées par les gouvernements et les offices de mise en marché provinciaux pour calculer les contingentements provinciaux de mise en marché et le crédit sur l'écémage. Ces données sont également importantes comme indicateurs des changements touchant l'industrie laitière, soumise à la gestion des approvisionnements et contribuant d'une manière significative à l'ensemble des recettes monétaires agricoles.

Des informations additionnelles sont offertes sur demande par la Section du bétail et des produits d'origine animale.

HIGHLIGHTS**Canadian requirements**

For the 12 month period ending July 31, 2002 Canadian requirements were 46.17 million hectolitres as determined by the Canadian Milk Supply Management Committee (CMSMC).

Canadian requirements, which are calculated by the Canadian Dairy Commission (CDC), represent the total demand for industrial milk and cream and are the basis for establishing national Market Sharing Quota (MSQ).

Off farm sales to dairies slightly below last year's level

Canadian producers sold 7.4 million kilolitres of milk and cream to dairies in 2002, down 2.4% from 2001. Fluid milk sales were virtually unchanged at 2.8 million kilolitres. Industrial milk sales finished the year 2002 3.3% lower, at 4.6 million kilolitres.

Total sales of milk and cream by dairies decline

Canadian consumers purchased over 2.8 million kilolitres of milk and cream in 2002, down 2.4 % from 2.9 million kilolitres in 2001. A decrease in sales of fluid milk to just over 2.6 million kilolitres was a major factor in this decline as the sales of 2% and standard milk continue their long-term downward trend. Sales of cream stood at 225 thousand kilolitres, up 2 % from a year ago.

Butter production decreases

Butter production, which hovered just over 81 thousand tonnes in 2001, decreased to 72 thousand tonnes in 2002.

Total cheese production down

Total production of cheese has declined slightly in 2002. Cheddar cheese production at almost 117 thousand tonnes dropped 4%, while variety cheese production at 208 thousand tonnes increased almost 5% in 2002.

FAITS SAILLANTS**Besoins canadiens**

Pour la période de 12 mois se terminant le 31 juillet 2002, les besoins canadiens ont été de 46,17 millions d'hectolitres, selon le calcul établi par le Comité canadien de gestion des approvisionnements de lait (CCGAL).

Les besoins canadiens, qui sont calculés par la Commission canadienne du lait (CCL), représentent la demande totale de lait et de crème de transformation et forment la base du calcul du quota de mise en marché (QMM) national.

Les ventes hors ferme aux laiteries légèrement inférieures au niveau de l'année dernière

Les producteurs canadiens ont vendu 7,4 millions de kilolitres de lait et de crème aux laiteries en 2002, soit 2,4 % de moins qu'en 2001. Les ventes de lait de consommation sont demeurées pour ainsi dire inchangées à 2,8 millions de kilolitres. Les ventes de lait de transformation ont terminé l'année 2002 inférieures de 3,3 %, avec 4,6 millions de kilolitres.

Baisse des ventes totales de lait et de crème par les laiteries

Les consommateurs canadiens ont acheté plus de 2,8 millions de kilolitres de lait et de crème en 2002, soit 2,4 % de moins que les 2,9 millions de kilolitres en 2001. Une réduction des ventes de lait de consommation, qui ont été à peine supérieures à 2,6 millions de kilolitres, a constitué un facteur important de ce repli, les ventes de lait ordinaire et 2 % ayant poursuivi leur tendance à la baisse à long terme. Les ventes de crème sont demeurées à 225 milliers de kilolitres, soit 2 % de plus qu'il y a un an.

Baisse de la production de beurre

La production de beurre, qui a tout juste surpassé 81 milliers de tonnes en 2001, a chuté à 72 milliers de tonnes en 2002.

Baisse de la production totale de fromage

La production totale de fromage a régressé légèrement en 2002. La production de fromage cheddar, qui a été de près de 117 milliers de tonnes, a chuté de 4 %, tandis que la production de fromage de spécialité, qui a été de 208 milliers de tonnes, a augmenté de près de 5 % en 2002.

DAIRY TABLES
TABLEAUX LAITIERS

TABLE 1. Butterfat Production, by Province, Canada, 2001 and 2002

	January		February		March		April		May		June		July	
	-		-		-		-		-		-		-	
	janvier	2001	février	2001	mars	2001	avril	2001	mai	2001	juin	2001	juillet	2001
	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002
	('000 kgs)													
SOLD FOR PURPOSES:														
1. Fluid (a)														
Nfld.-Lab.	95	98	94	96	119	121	95	97	89	92	120	125	95	99
P.E.I.	54	58	48	43	54	48	50	49	52	50	49	43	47	49
N.S.	372	360	334	329	377	354	335	351	350	356	318	307	277	315
N.B.	235	231	210	213	237	231	218	225	221	228	214	217	179	233
Quebec	2340	2252	2187	2156	2295	2279	2207	2181	2311	2284	2089	2022	1679	2031
Ontario	3842	3745	3473	3437	4002	3909	3619	3731	3746	3826	3360	3346	2989	3397
Man.	381	379	351	345	386	382	360	374	362	373	351	330	302	329
Sask.	173	216	154	186	177	208	162	192	166	197	151	170	135	172
Alberta	1120	1081	1016	979	1132	1100	1074	1052	1061	1053	1022	951	889	961
B.C.	1205	1192	1098	1078	1204	1173	1097	1124	1129	1159	1104	1019	960	1061
CANADA	9817	9612	8965	8862	9983	9805	9217	9376	9487	9618	8778	8530	7552	8647
2. Industrial														
Nfld.-Lab.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P.E.I.	264	264	242	251	264	275	261	262	267	275	265	260	248	254
N.S.	167	204	176	183	195	215	214	199	219	209	208	217	233	188
N.B.	169	223	172	201	185	217	199	201	210	212	186	203	209	168
Quebec	7143	7411	6422	6583	7223	7321	7048	7108	7302	6832	6961	6572	7166	6266
Ontario	4280	4518	3795	3914	4015	4261	4111	4144	4201	4298	4433	4192	4856	3964
Man.	563	563	498	508	554	581	544	549	562	540	528	527	572	522
Sask.	490	454	451	422	497	472	487	461	490	472	474	453	500	442
Alberta	814	903	751	834	835	896	835	826	879	844	807	823	945	761
B.C.	756	823	684	736	754	763	806	711	792	672	742	708	935	682
CANADA	14646	15363	13191	13632	14522	15001	14505	14461	14922	14354	14604	13955	15664	13247
3. Cream														
Nfld.-Lab.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P.E.I.	1	1	1	1	1	1	2	1	2	2	3	2	3	3
N.S.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
N.B.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Quebec	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ontario	11	10	10	9	11	10	11	11	15	12	15	13	16	13
Man.	2	1	0	1	2	1	1	1	2	1	2	1	1	1
Sask.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Alberta	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B.C.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CANADA	14	12	11	11	14	12	14	13	19	15	20	16	20	17
TOTAL SHIPMENTS (1+2+3)														
Nfld.-Lab.	95	98	94	96	119	121	95	97	89	92	120	125	95	99
P.E.I.	319	323	291	295	319	324	313	312	321	327	317	305	298	306
N.S.	539	564	510	512	572	569	549	550	569	565	526	524	510	503
N.B.	404	454	382	414	422	448	417	426	431	440	400	420	388	401
Quebec	9483	9663	8609	8739	9518	9600	9255	9289	9613	9116	9050	8594	8845	8297
Ontario	8133	8273	7278	7360	8028	8180	7741	7886	7962	8136	7808	7551	7861	7374
Man.	946	943	849	854	942	964	905	924	926	914	881	858	875	852
Sask.	663	670	605	608	674	680	649	653	656	669	625	623	635	614
Alberta	1934	1984	1767	1813	1967	1996	1909	1878	1940	1897	1829	1774	1834	1722
B.C.	1961	2015	1782	1814	1958	1936	1903	1835	1921	1831	1846	1727	1895	1743
CANADA	24477	24987	22167	22505	24519	24818	23736	23850	24428	23987	23402	22501	23236	21911

(a) Butterfat for fluid purposes includes butterfat under the exclusion factor as calculated by the Canadian Dairy Commission.

TABLEAU 1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 2001 et 2002

August		September		October		November		December		Aug to Dec		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à déc		
2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	
(000 kgs)												
												VENTES POUR FINS
												1. Consommation à l'état liquide (a)
95	100	117	123	107	113	92	91	118	124	529	551	T.-N.-L.
56	52	50	45	54	49	54	48	53	50	267	244	Î.-P.-É.
337	309	316	310	355	340	361	325	349	342	1718	1626	N.-É.
216	239	213	231	241	255	241	258	240	261	1151	1244	N.-B.
2345	2139	2097	2117	2457	2421	2315	2298	2308	2330	11522	11305	Québec
3393	3527	3472	3504	3863	4048	3862	3954	3811	3928	18401	18961	Ontario
367	349	353	353	400	395	390	388	386	389	1896	1874	Man.
159	184	155	192	183	224	166	212	163	212	826	1024	Sask.
1025	1028	1038	1026	1164	1131	1167	1097	1171	1109	5565	5391	Alberta
1116	1095	1067	1078	1198	1169	1166	1154	1200	1186	5747	5682	C.-B.
9109	9022	8878	8979	10022	10145	9814	9825	9799	9931	47622	47902	CANADA
												2. Industrielles
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	T.-N.-L.
233	239	235	246	255	254	244	243	260	266	1227	1248	Î.-P.-É.
156	189	195	189	187	193	171	193	208	209	917	973	N.-É.
168	150	168	161	168	162	116	144	114	160	734	777	N.-B.
6497	5795	6731	5783	6829	6178	6777	6306	6909	6928	33743	30990	Québec
4295	3840	4156	3825	4178	3884	4066	4016	4296	4409	20991	19974	Ontario
491	532	510	516	522	535	510	527	556	554	2589	2664	Man.
450	443	456	415	464	421	470	417	500	447	2340	2143	Sask.
778	790	699	742	660	721	647	718	728	778	3512	3749	Alberta
732	672	730	639	702	657	723	671	787	749	3674	3388	C.-B.
13800	12650	13880	12516	13965	13005	13724	13235	14358	14500	69727	65906	CANADA
												3. Crème
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	T.-N.-L.
3	3	2	2	3	2	2	1	2	1	12	9	Î.-P.-É.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	N.-É.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	N.-B.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Québec
13	11	12	10	13	11	11	9	10	9	59	50	Ontario
1	1	2	1	2	1	1	1	2	2	8	6	Man.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Sask.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Alberta
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	C.-B.
17	15	16	13	18	14	14	11	14	12	79	65	CANADA
												LIVRAISONS TOTALES (1+2+3)
95	100	117	123	107	113	92	91	118	124	529	551	T.-N.-L.
292	294	287	293	312	305	300	292	315	317	1506	1501	Î.-P.-É.
493	498	511	499	542	533	532	518	557	551	2635	2599	N.-É.
384	389	381	392	409	417	357	402	354	421	1885	2021	N.-B.
8842	7934	8828	7900	9286	8599	9092	8604	9217	9258	45265	42295	Québec
7701	7378	7640	7339	8054	7943	7939	7979	8117	8346	39451	38985	Ontario
859	882	865	870	924	931	901	916	944	945	4493	4544	Man.
609	627	611	607	647	645	636	629	663	659	3166	3167	Sask.
1803	1818	1737	1768	1824	1852	1814	1815	1899	1887	9077	9140	Alberta
1848	1767	1797	1717	1900	1826	1889	1825	1987	1935	9421	9070	C.-B.
22926	21687	22774	21508	24005	23164	23552	23071	24171	24443	117428	113873	CANADA

(a) La matière grasse destinée pour la consommation à l'état liquide comprend le gras provenant du lait sous le facteur d'exclusion calculé par la Commission canadienne du lait.

TABLE 2. Volume of Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 2001 and 2002

	January		February		March		April		May		June		July								
	janvier	2001	2002	février	2001	2002	mars	2001	2002	avril	2001	2002	mai	2001	2002	juin	2001	2002	juillet	2001	2002
<i>(kilolitres)</i>																					
SOLD FOR PURPOSES:																					
1. Fluid																					
Nfld.-Lab.	2640	2734	2624	2661	3299	3363	2651	2702	2468	2555	3344	3462	2631	2749							
P.E.I.	1315	1395	1168	1044	1305	1183	1205	1197	1288	1211	1258	1132	1449	1300							
N.S.	9292	9031	8294	8092	9404	8811	8352	8544	8778	8980	8278	7874	8463	8264							
N.B.	5937	5916	5342	5413	6027	5926	5532	5762	5686	5875	5522	5668	5532	6210							
Quebec	56415	54711	52450	52061	55285	55050	53254	52843	56741	55889	51886	49958	49676	51572							
Ontario	86368	84368	78661	78345	90567	88078	82586	84906	86946	87443	78133	78303	82855	80586							
Man.	9569	9525	8846	8670	9736	9538	9106	9353	9271	9411	9136	8541	8910	8626							
Sask.	8980	9183	8241	8308	9180	9174	8436	8839	9215	9147	8900	8473	8688	8732							
Alberta	29277	28744	26970	26011	30016	29209	28572	28179	28831	28707	28191	26552	27348	26768							
B.C.	30993	30795	28455	27944	31632	30387	28812	29495	31019	30056	30068	27880	28937	29397							
CANADA	240787	236401	221051	218550	246450	240719	228506	231821	240243	239274	224714	217842	224487	224205							
2. Industrial																					
Nfld.-Lab.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
P.E.I.	6654	6683	6093	6347	6686	6914	6593	6659	6875	7028	7063	6961	6689	6872							
N.S.	5545	6303	5296	5819	5900	6651	6666	6481	6859	6439	6746	6857	6417	6319							
N.B.	5614	6092	5325	5624	5878	6346	6216	6192	6648	6535	6418	6333	6108	5511							
Quebec	187162	187066	169342	165233	192691	184436	192078	178978	201712	173288	179541	168224	180157	164915							
Ontario	125485	138328	114657	124239	124994	136656	128372	131834	135509	135487	136954	133423	136640	130704							
Man.	15647	15154	14054	13698	15780	15578	15481	14767	15561	14638	14899	14603	15127	14716							
Sask.	8626	9003	7890	8326	8821	9334	8981	9068	9479	9870	9254	9783	9831	9413							
Alberta	22842	25533	21373	23539	23735	25348	23775	23582	25500	24502	23822	24405	25414	22983							
B.C.	20842	22546	18991	20199	21239	21034	22554	23848	22264	20575	21587	20629	24385	20139							
CANADA	398416	416708	363021	373025	405723	412299	410715	401409	430409	398363	406283	391219	410768	381573							
3. Cream (b)																					
Nfld.-Lab.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
P.E.I.	36	32	31	27	30	23	46	36	50	42	80	67	92	82							
N.S.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0							
N.B.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
Quebec	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
Ontario	311	281	264	252	306	279	305	300	416	339	431	355	448	354							
Man.	43	22	10	21	41	26	44	28	44	31	41	21	13	18							
Sask.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
Alberta	10	6	6	6	5	6	6	5	8	8	6	7	5	7							
B.C.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
CANADA	400	342	312	306	383	334	401	370	518	420	559	449	558	461							
TOTAL SALES (1+2+3)																					
Nfld.-Lab.	2640	2734	2624	2661	3299	3363	2651	2702	2468	2555	3344	3462	2631	2749							
P.E.I.	8005	8109	7291	7419	8021	8121	7843	7893	8214	8280	8400	8160	8229	8255							
N.S.	14837	15334	13591	13911	15304	15463	15018	15025	15638	15419	15024	14731	14881	14583							
N.B.	11551	12008	10668	11038	11904	12272	11748	11954	12334	12410	11940	12002	11639	11721							
Quebec	243577	241777	221792	217294	247976	239486	245332	231821	258453	229177	231426	218182	229833	216488							
Ontario	212164	222977	193583	202836	215866	225014	211263	217040	222871	223269	215519	212081	219942	211644							
Man.	25259	24701	22910	22389	25557	25142	24631	24148	24876	24080	24076	23165	24050	23360							
Sask.	17606	18186	16131	16634	18002	18508	17417	17907	18694	19018	18154	18256	18519	18145							
Alberta	52130	54283	48349	49556	53756	54562	52353	51767	54339	53218	52019	50963	52768	49759							
B.C.	51835	53341	47445	48142	52871	51421	51366	53343	53284	50631	51654	48509	53322	49536							
CANADA	639603	653451	584385	591880	652556	653353	639621	633599	671170	638057	631556	609511	635814	606239							

(b) Farm separated cream is expressed as milk equivalent (3.6 kg / hl butterfat).

TABLEAU 2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 2001 et 2002

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Dec - août à déc		
2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	
<i>(kilolitres)</i>												
												VENTES POUR FINS:
												1. Consommation à l'état liquide
2641	2778	3242	3411	2964	3143	2548	2530	3283	3434	14679	15295	T.-N.-L.
1438	1357	1239	1161	1290	1204	1276	1168	1269	1217	6512	6108	Î.-P.-É.
8963	7992	8212	7941	9006	8337	8967	7921	8792	8497	43941	40689	N.-É.
5842	6464	5610	6090	6104	6420	6025	6507	6082	6619	29664	32099	N.-B.
60047	54829	52286	53191	59888	59066	56137	55859	56200	56673	284557	279618	Québec
84332	84663	81098	83102	87337	89509	86719	88286	86396	87039	425882	432599	Ontario
9621	9158	8981	9012	9783	9726	9569	9494	9530	9719	47484	47109	Man.
8882	9061	9021	8876	9409	9203	9194	9792	9462	8435	45968	45367	Sask.
28260	28492	28423	27795	30765	29664	30343	28713	30823	29630	148615	144294	Alberta
30271	30065	28649	29094	31379	30635	30031	29656	31026	30543	151355	149994	C.-B.
240297	234860	226762	229673	247924	246908	240810	239924	242864	241805	1198657	1193170	CANADA
												2. Industrielles
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	T.-N.-L.
6313	6503	6094	6468	6335	6397	5993	6063	6518	6711	31253	32143	Î.-P.-É.
5482	6333	5735	5340	5423	5341	5005	5255	6170	5561	27816	27829	N.-É.
5553	4904	5292	4804	4989	4565	4749	4068	5529	4602	26113	22943	N.-B.
173178	154063	174348	150694	173106	156335	170886	158838	174971	174511	866489	794442	Québec
131571	124031	126271	117514	124313	118078	120768	115573	132910	129276	635832	604471	Ontario
14014	14979	14208	14149	13901	14188	13548	13860	14784	14831	70455	72007	Man.
9095	9194	8287	8213	8170	8159	7994	7148	8753	9533	42298	42247	Sask.
22997	23355	20623	21506	18947	20323	18178	20126	20603	22197	101348	107506	Alberta
21220	19697	20900	18428	19761	18429	19922	18390	21574	20518	103378	95462	C.-B.
389424	363058	381758	347116	374945	351814	367042	349321	391813	387740	1904982	1799049	CANADA
												3. Crème (b)
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	T.-N.-L.
88	70	60	65	67	48	44	35	43	34	302	252	Î.-P.-É.
1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	3	0	N.-É.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	N.-B.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Québec
348	305	335	269	363	312	294	232	291	259	1631	1377	Ontario
37	34	41	27	52	36	40	34	50	37	220	168	Man.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Sask.
8	8	7	7	10	9	8	7	6	9	39	39	Alberta
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	C.-B.
481	417	443	368	492	404	387	308	391	339	2194	1836	CANADA
												VENTES TOTALES (1+2+3)
2641	2778	3242	3411	2964	3143	2548	2530	3283	3434	14679	15295	T.-N.-L.
7839	7930	7393	7695	7691	7649	7313	7266	7830	7962	38067	38502	Î.-P.-É.
14446	14325	13948	13281	14429	13678	13973	13175	14963	14058	71760	68517	N.-É.
11396	11368	10903	10894	11092	10985	10775	10575	11611	11220	55777	55042	N.-B.
233224	208892	226634	203885	232994	215401	227022	214697	231171	231184	1151046	1074059	Québec
216251	208999	207703	200885	212013	207899	207781	204091	219596	216573	1063345	1038447	Ontario
23672	24171	23230	23188	23736	23950	23157	23388	24364	24587	118159	119284	Man.
17977	18256	17307	17089	17579	17362	17188	16940	18215	17967	88266	87614	Sask.
51265	51854	49053	49308	49722	49996	48529	48846	51433	51835	250002	251839	Alberta
51491	49762	49549	47522	51140	49064	49953	48046	52600	51062	254733	245456	C.-B.
630202	598335	608963	577158	623361	599126	608239	589553	635068	629883	3105834	2994055	CANADA

(b) La crème séparée à la ferme est exprimée en équivalent de lait (3,6 kg / hl de matière grasse).

TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 2001 and 2002

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier 2001	2002	février 2001	2002	mars 2001	2002	avril 2001	2002	mai 2001	2002	juin 2001	2002	juillet 2001	2002
	(\$'000)													
1. Total Milk (Fluid And Industrial)														
Nfld.-Lab.	2138	2269	2177	2208	2737	2790	2199	2242	2048	2120	2775	2873	2183	2281
P.E.I.	4588	4775	4399	4486	4854	4881	4636	4722	4956	5036	4893	4995	4877	4634
N.S.	8390	8833	7643	7977	8970	8772	8491	7745	8697	8281	8473	8105	8215	8065
N.B.	6071	7219	5662	6440	6496	6947	6397	6502	6521	7018	6450	6806	6166	6625
Quebec	132134	146171	131063	132230	141456	138276	140800	135363	146708	137158	131401	139724	129909	132837
Ontario	117212	123895	112538	115335	123917	126479	116981	112370	124307	122289	124764	114379	123338	116056
Man.	14454	14979	12636	13799	15182	14880	13570	14132	14070	14739	14069	13414	13509	13789
Sask.	10353	11021	9427	10076	10538	11324	10101	11107	10501	11115	9998	10197	10101	10469
Alberta	30685	32714	28847	30425	32299	33620	31502	32968	32098	34036	30454	31496	30623	29838
B.C.	31672	34122	29640	31734	32719	33946	31678	32097	32675	32927	31646	31296	32340	31220
CANADA	357696	385998	344031	354712	379169	381916	366356	359248	382581	374719	364922	363284	361261	355814
2. Cream														
Nfld.-Lab.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P.E.I.	7	6	6	5	6	4	9	7	10	8	15	13	17	15
N.S.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
N.B.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Quebec	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ontario	58	53	50	47	58	53	57	56	78	64	81	67	84	66
Man.	8	4	2	4	8	5	8	5	8	6	8	4	2	3
Sask.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Alberta	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
B.C.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CANADA	75	64	59	57	72	63	75	70	97	79	105	84	105	87
FEES:														
3. Transportation & Handling														
Nfld.-Lab.	67	70	67	68	84	86	67	69	63	65	85	88	67	70
P.E.I.	179	177	169	163	179	180	172	173	178	183	195	179	184	183
N.S.	343	336	304	305	354	334	337	334	346	341	320	327	354	324
N.B.	232	250	221	224	263	273	238	210	232	252	218	239	257	250
Quebec	4349	5491	3939	5047	4583	5585	4445	5466	4742	5379	4411	5117	4720	5179
Ontario	4500	4924	4050	4384	4460	4849	4323	4721	4834	4891	4775	4629	4916	4632
Man.	511	485	439	446	495	501	480	482	512	491	488	469	489	477
Sask.	340	377	361	378	376	427	362	414	382	427	371	410	378	409
Alberta	964	1004	894	917	994	1009	968	958	1005	984	962	943	976	920
B.C.	981	859	854	956	1006	1126	1015	1486	1076	1054	1010	1247	1039	1076
CANADA	12467	13974	11299	12888	12795	14369	12410	14313	13370	14067	12836	13648	13380	13520
4. Administration														
Nfld.-Lab.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P.E.I.	40	51	37	47	40	51	39	49	40	51	40	48	38	48
N.S.	29	54	27	49	30	54	47	52	48	54	45	50	43	48
N.B.	66	74	63	68	69	73	68	70	71	72	67	70	65	68
Quebec	1009	1052	920	955	1028	1060	1014	1023	1063	734	1016	695	1010	673
Ontario	753	776	677	746	747	825	726	804	763	833	755	789	776	788
Man.	136	136	123	123	136	139	131	133	134	132	127	124	126	123
Sask.	29	30	27	27	30	30	29	30	30	30	29	29	30	29
Alberta	18	19	17	18	19	20	19	18	19	19	18	18	19	17
B.C.	106	85	97	77	108	82	105	79	109	81	106	78	85	79
CANADA	2187	2277	1988	2109	2208	2336	2178	2259	2277	2006	2202	1901	2193	1872

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2001 et 2002

August		September		October		November		December		Aug to Dec		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à déc		
2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	
												(\$'000)
												1. Lait total (liquide et industriel)
2191	2305	2690	2830	2460	2608	2115	2099	2725	2849	12181	12692	T.-N.-L.
4504	4729	4443	4694	4699	4756	4511	4539	4851	5005	23009	23723	Î.-P.-É.
8502	8838	8498	8183	9014	8614	8636	8120	8745	8591	43396	42345	N.-É.
6107	6142	5987	6174	6210	6792	5385	6348	5562	6585	29251	32041	N.-B.
142724	129496	141665	125033	142263	135608	141711	133791	138942	144923	707305	668851	Québec
122739	118952	118027	118379	125403	122762	123429	126042	127570	134468	617169	620603	Ontario
13870	13920	13886	14679	14576	15796	13956	14537	14611	15690	70899	74620	Man.
9921	10707	10089	10362	10585	10798	10207	10653	10877	11202	51678	53721	Sask.
30200	32866	29668	31167	31177	32322	30077	32725	32142	34898	153263	163978	Alberta
31599	32148	30903	30671	32462	32501	31875	32089	33731	34044	160570	161452	C.-B.
372360	360102	365854	352172	378849	372556	371901	370942	379757	398255	1868720	1854027	CANADA
												2. Crème
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	T.-N.-L.
17	13	11	12	13	9	8	7	8	6	57	48	Î.-P.-É.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	N.-É.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	N.-B.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Québec
65	57	63	51	68	59	55	44	55	49	307	259	Ontario
7	6	8	5	10	7	8	6	9	7	42	32	Man.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Sask.
1	1	1	1	2	1	1	1	1	2	7	7	Alberta
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	C.-B.
90	78	83	69	92	76	73	58	73	64	412	345	CANADA
												FRAIS:
												3. Transport & manutention
67	71	82	87	75	80	65	64	84	87	373	389	T.-N.-L.
175	179	164	176	170	176	167	168	171	179	848	878	Î.-P.-É.
334	341	314	308	325	316	312	307	344	330	1629	1601	N.-É.
242	235	230	240	240	248	193	237	194	238	1099	1198	N.-B.
5517	5147	5436	4873	5293	5286	5662	5154	5264	5333	27171	25793	Québec
4860	4662	4694	4553	4800	4745	4694	4698	4837	4911	23886	23569	Ontario
489	492	477	483	495	493	477	483	497	504	2435	2456	Man.
367	410	354	385	358	391	351	381	369	402	1799	1968	Sask.
948	959	907	912	920	925	898	904	951	959	4624	4658	Alberta
1004	965	840	1011	973	1056	804	1043	1502	1094	5123	5168	C.-B.
14004	13461	13498	13028	13649	13715	13623	13439	14212	14037	68987	67679	CANADA
												4. Administration
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	T.-N.-L.
46	47	45	47	49	50	47	47	49	51	237	243	Î.-P.-É.
42	47	43	47	46	51	45	49	47	52	224	247	N.-É.
65	66	64	69	67	72	58	69	58	73	312	349	N.-B.
981	666	956	650	991	683	969	676	1028	727	4925	3402	Québec
766	793	740	774	756	806	739	798	762	835	3762	4006	Ontario
124	127	125	126	133	134	130	132	136	136	648	655	Man.
29	29	28	31	28	30	28	29	29	31	141	149	Sask.
17	18	16	17	16	16	16	16	17	17	82	84	Alberta
82	79	79	76	82	79	80	77	84	82	408	393	C.-B.
2152	1873	2097	1838	2168	1920	2111	1893	2210	2004	10739	9528	CANADA

TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 2001 and 2002

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier	2001	2002	février	2001	2002	mars	2001	2002	avril	2001	2002	mai	2001

(\$'000)

5. Promotion & Advertising

Nfld.-Lab.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P.E.I.	105	116	95	106	104	117	102	113	105	117	103	110	99	110
N.S.	142	149	135	148	151	165	145	159	151	164	139	152	135	146
N.B.	102	116	97	110	107	120	106	114	111	119	106	115	104	112
Quebec	2434	2749	2202	2471	2444	2718	2374	2632	2496	2586	2367	2455	2330	2393
Ontario	2034	2305	1830	2050	2019	2269	1960	2211	2061	2293	2039	2172	2097	2169
Man.	235	204	184	185	204	209	196	218	201	216	190	203	190	201
Sask.	168	164	154	150	162	166	157	160	29	166	159	164	162	162
Alberta	422	440	392	401	435	442	424	419	440	431	421	413	427	403
B.C.	444	456	397	514	436	537	428	509	431	507	416	481	437	405
CANADA	6087	6699	5486	6136	6062	6743	5891	6536	6023	6598	5940	6263	5981	6102

6. Other Fees

Nfld.-Lab.	30	31	30	31	38	39	30	31	27	29	38	40	30	32
P.E.I.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
N.S.	6	30	5	30	6	33	0	32	29	33	28	30	27	29
N.B.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Quebec	1947	2170	1552	1771	1299	1479	1243	1453	1354	1378	1271	1308	1301	1308
Ontario	164	159	147	167	177	170	173	199	175	176	170	183	182	162
Man.	76	35	28	40	51	28	61	30	34	58	27	25	65	59
Sask.	6	16	3	21	18	22	19	18	19	23	25	16	23	20
Alberta	633	513	319	495	826	445	277	533	293	493	253	391	295	568
B.C.	30	31	31	27	-55	29	45	22	-12	-57	29	39	-18	165
CANADA	2891	2986	2115	2582	2360	2245	1847	2317	1921	2134	1841	2031	1906	2343

7. LEVIES

Nfld.-Lab.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P.E.I.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
N.S.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
N.B.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Quebec	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ontario (c)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Man.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sask. (c)	444	374	133	195	442	500	347	377	343	960	-262	-330	-66	-620
Alberta	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B.C.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CANADA(c)	444	374	133	195	442	500	347	377	343	960	-262	-330	-66	-620

(c) Includes return of over-quota levy for the previous dairy year.

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2001 et 2002

August		September		October		November		December		Aug to Dec		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à déc		
2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	
(\$'000)												
5. Promotion et publicité												
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	T.-N.-L.
97	104	96	105	112	109	108	105	113	113	525	536	Î.-P.-É.
131	144	135	145	144	155	141	150	148	160	699	754	N.-É.
104	115	100	113	103	115	89	111	89	117	486	572	N.-B.
2346	2307	2533	2275	2637	2439	2575	2436	2615	2624	12706	12081	Québec
2276	2182	2197	2130	2246	2219	2195	2196	2263	2298	11177	11025	Ontario
186	208	188	218	200	233	195	229	204	236	973	1123	Man.
157	181	151	174	154	184	150	179	155	187	767	906	Sask.
415	420	397	399	403	405	393	396	417	420	2025	2040	Alberta
421	507	407	492	415	500	413	506	421	521	2077	2525	C.-B.
6133	6169	6205	6050	6413	6358	6259	6307	6426	6675	31436	31561	CANADA
6. Autres frais												
30	58	37	72	34	76	29	61	38	83	169	350	T.-N.-L.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Î.-P.-É.
26	29	27	29	28	31	28	30	29	32	138	150	N.-É.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	N.-B.
1431	1306	1435	1259	1434	1340	1472	1323	1445	1377	7216	6604	Québec
178	197	156	176	161	164	169	145	172	175	836	857	Ontario
64	52	44	34	72	61	50	108	120	32	350	287	Man.
25	33	18	21	20	19	17	18	24	18	105	108	Sask.
237	450	413	471	435	428	391	469	447	412	1922	2230	Alberta
29	-24	-1	-31	39	28	16	37	33	38	115	48	C.-B.
2021	2102	2130	2031	2224	2146	2170	2190	2307	2166	10851	10635	CANADA
7. PRÉLÈVEMENTS												
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	T.-N.-L.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Î.-P.-É.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	N.-É.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	N.-B.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Québec
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(c) Ontario
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Man.
-896	206	107	111	159	239	104	-60	421	454	-106	950	(c) Sask.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Alberta
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	C.-B.
-896	206	107	111	159	239	104	-60	421	454	-106	950	(c) CANADA

(c) Inclus remboursement sur les livraisons supérieures pour l'année laitière précédente

TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 2001 and 2002

	January		February		March		April		May		June		July	
	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002

(\$'000)

8. TOTAL FARM SALES**(1+2-3-4-5-6-7)**

Nfld.-Lab.	2040	2168	2081	2110	2616	2666	2102	2142	1958	2026	2652	2745	2086	2179
P.E.I.	4270	4436	4104	4175	4536	4538	4332	4393	4642	4693	4570	4670	4574	4309
N.S.	7870	8264	7172	7446	8430	8187	7962	7168	8123	7689	7940	7546	7656	7518
N.B.	5670	6779	5281	6039	6056	6480	5984	6108	6107	6575	6059	6382	5740	6195
Quebec	122396	134709	122449	121987	132102	127434	131724	124789	137053	127082	122336	130149	120549	123284
Ontario	109820	115785	105884	108035	116572	118418	109857	104492	116552	114159	117107	106672	115451	108372
Man.	13503	14122	11864	13009	14303	14008	12711	13274	13198	13848	13244	12598	12642	12933
Sask.	9366	10060	8749	9305	9512	10178	9188	10108	9698	9509	9675	9908	9574	10468
Alberta	28649	30739	27226	28595	30025	31705	29814	31041	30342	32111	28801	29733	28906	27930
B.C.	30111	32691	28260	30160	31223	32172	30085	30001	31071	31342	30084	29451	30797	29495
CANADA	333695	359753	323070	330861	355375	355786	343759	333516	358744	349034	342468	339854	337975	332683

9. SUPPLEMENTARY PAYMENTS

Nfld.-Lab.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P.E.I.	74	37	77	39	80	29	36	32	38	0	41	0	40	0
N.S.	124	64	129	68	137	45	66	33	71	0	72	0	70	0
N.B.	98	43	101	42	105	48	49	34	53	0	56	0	55	0
Quebec	2254	1097	2264	1148	2391	798	1070	585	1145	0	1210	0	1179	0
Ontario	1889	930	1896	959	1993	625	892	676	961	0	1004	0	967	0
Man.	180	85	172	87	171	52	85	34	86	0	93	0	88	0
Sask.	118	60	121	62	81	26	94	26	70	0	67	0	57	0
Alberta	337	172	359	177	271	84	243	83	200	0	191	0	177	0
B.C.	348	184	373	170	345	55	197	69	181	0	190	0	176	0
CANADA	5422	2672	5492	2752	5574	1762	2732	1572	2805	0	2924	0	2809	0

10. TOTAL NET RECEIPTS**(8 + 9)**

Nfld.-Lab.	2040	2168	2081	2110	2616	2666	2102	2142	1958	2026	2652	2745	2086	2179
P.E.I.	4344	4473	4181	4214	4616	4567	4368	4425	4680	4693	4611	4670	4614	4309
N.S.	7994	8328	7301	7514	8567	8232	8028	7201	8194	7689	8012	7546	7726	7518
N.B.	5768	6822	5382	6081	6161	6528	6033	6142	6160	6575	6115	6382	5795	6195
Quebec	124650	135806	124713	123135	134493	128232	132794	125374	138198	127082	123546	130149	121728	123284
Ontario	111709	116715	107780	108994	118565	119043	110749	105168	117513	114159	118111	106672	116418	108372
Man.	13683	14207	12036	13096	14474	14060	12796	13308	13284	13848	13337	12598	12730	12933
Sask.	9484	10120	8870	9367	9593	10204	9282	10134	9768	9509	9742	9908	9631	10468
Alberta	28986	30911	27585	28772	30296	31789	30057	31124	30542	32111	28992	29733	29083	27930
B.C.	30459	32875	28633	30330	31568	32227	30282	30070	31252	31342	30274	29451	30973	29495
CANADA	339117	362425	328562	333613	360949	357548	346491	335088	361549	349034	345392	339854	340784	332683

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2001 et 2002

August		September		October		November		December		Aug to Dec		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à déc		
2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	
(\$'000)												
8. VENTES TOTALES HORS FERME												
(1+2-3-4-5-6-7)												
2094	2176	2571	2672	2350	2452	2020	1974	2603	2679	11638	11953	T.-N.-L.
4203	4412	4149	4378	4381	4431	4197	4226	4526	4668	21456	22115	Î.-P.-É.
7969	8276	7979	7653	8472	8063	8111	7583	8177	8017	40708	39592	N.-É.
5696	5726	5593	5752	5800	6357	5044	5931	5221	6157	27354	29923	N.-B.
132450	120070	131304	115976	131907	125861	131034	124203	128591	134863	655286	620973	Québec
114725	111175	110303	110797	117508	114886	115688	118248	119591	126298	577815	581404	Ontario
13014	13046	13058	13824	13686	14882	13111	13592	13665	14788	66534	70132	Man.
10240	9849	9431	9641	9866	9936	9558	10106	9879	10109	48974	49641	Sask.
28584	31020	27935	29369	29405	30550	28381	30942	30310	33092	144615	154973	Alberta
30063	30620	29578	29123	30953	30838	30562	30427	31691	32310	152847	153318	C.-B.
349038	336370	341901	329185	354328	348256	347706	347232	354254	372981	1747227	1734024	CANADA
9. PAIEMENTS SUPPLÉMENTAIRES												
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	T.-N.-L.
41	0	46	0	36	0	36	0	38	0	197	0	Î.-P.-É.
69	0	69	0	61	0	65	0	66	0	330	0	N.-É.
54	0	51	0	47	0	49	0	50	0	251	0	N.-B.
1162	0	1464	0	1069	0	1108	0	1118	0	5921	0	Québec
969	0	1340	0	913	0	935	0	945	0	5102	0	Ontario
86	0	66	0	80	0	85	0	84	0	401	0	Man.
36	0	51	0	64	0	60	0	62	0	273	0	Sask.
116	0	164	0	176	0	168	0	171	0	795	0	Alberta
174	0	134	0	183	0	182	0	183	0	856	0	C.-B.
2707	0	3385	0	2629	0	2688	0	2717	0	14126	0	CANADA
10. RECETTES NETTES TOTALES												
(8 + 9)												
2094	2176	2571	2672	2350	2452	2020	1974	2603	2679	11638	11953	T.-N.-L.
4244	4412	4195	4378	4417	4431	4233	4226	4564	4668	21653	22115	Î.-P.-É.
8038	8276	8048	7653	8533	8063	8176	7583	8243	8017	41038	39592	N.-É.
5750	5726	5644	5752	5847	6357	5093	5931	5271	6157	27605	29923	N.-B.
133612	120070	132768	115976	132976	125861	132142	124203	129709	134863	661207	620973	Québec
115694	111175	111643	110797	118421	114886	116623	118248	120536	126298	582917	581404	Ontario
13100	13046	13124	13824	13766	14882	13196	13592	13749	14788	66935	70132	Man.
10276	9849	9482	9641	9930	9936	9618	10106	9941	10109	49247	49641	Sask.
28700	31020	28099	29369	29581	30550	28549	30942	30481	33092	145410	154973	Alberta
30237	30620	29712	29123	31136	30838	30744	30427	31874	32310	153703	153318	C.-B.
351745	336370	345286	329185	356957	348256	350394	347232	356971	372981	1761353	1734024	CANADA

TABLE 4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada(d), 2001 and 2002

	January		February		March		April		May		June		July	
	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002
	(kilolitres)													
STANDARD MILK														
Quebec	11878	11779	10618	10349	10675	10544	12595	12196	10050	10088	9925	9738	11692	11178
Ontario	11232	12777	10692	10830	11999	11863	12318	12544	11651	11940	11634	11306	12577	11670
Man.	1086	1014	968	899	1074	989	999	965	1011	986	1035	904	1007	920
Alberta	3735	3601	3407	3209	3826	3630	3594	3459	3674	3547	3588	3338	3538	3355
B.C.	5803	5706	5202	5095	5751	5743	5337	5363	5602	5489	5592	5209	5486	5399
Other	3271	3161	2923	2778	3304	3028	2978	2885	3106	2989	2957	2718	3011	2898
CANADA	37005	38039	33810	33161	36630	35797	37822	37412	35095	35039	34731	33213	37310	35420
2% MILK														
Quebec	31949	32501	28684	28766	28376	29346	33528	33724	26786	27744	26090	26481	30118	29969
Ontario	46161	46627	43039	39623	44865	44028	45265	45153	42836	45155	42586	40129	45371	41208
Man.	3729	3596	3336	3248	3728	3537	3384	3461	3485	3511	3521	3180	3439	3240
Alberta	11467	11024	10367	9975	11537	11042	10713	10860	10999	10782	10834	10031	10469	10310
B.C.	11342	11119	10257	9983	11466	11254	10375	10489	11147	10653	10752	9884	10416	10624
Other	9590	9376	8466	8263	9610	8966	8677	8960	9072	8929	8582	8085	8635	8628
CANADA	114238	114243	104149	99858	109582	108173	111942	112648	104325	106774	102365	97789	108449	103979
1% MILK														
Quebec	7496	7662	6946	6976	7013	7111	8327	8286	6723	6814	6523	6498	7348	7179
Ontario	16413	18829	15852	16106	17645	17395	17865	18563	17039	19367	16650	16639	17592	16854
Man.	2548	2457	2243	2203	2608	2449	2337	2379	2374	2439	2444	2188	2354	2211
Alberta	7130	6998	6449	6338	7258	7178	6796	6790	6999	6946	6825	6457	6421	6307
B.C.	6744	6702	6120	6058	6779	5668	6195	6388	6653	6431	6435	5967	6088	6152
Other	4668	4847	4202	4272	4780	4721	4355	4558	4595	4785	4341	4329	4239	4479
CANADA	44999	47495	41812	41952	46083	44522	45875	46963	44383	46782	43218	42078	44042	43182
SKIM MILK														
Quebec	2921	2997	2770	2752	2733	2819	3297	3327	2656	2726	2569	2670	2902	2932
Ontario	7802	9812	7421	8402	9037	9640	9294	9879	8915	10033	8832	8807	9266	8901
Man.	1203	1158	1078	1051	1269	1183	1140	1148	1154	1189	1212	1079	1137	1059
Alberta	3412	3416	3107	3075	3399	3491	3190	3339	3309	3395	3224	3192	3111	3077
B.C.	4192	4251	3824	3888	4258	4385	3892	4080	4213	4144	4089	3905	3889	3999
Other	2543	2621	2294	2328	2614	2547	2343	2465	2479	2561	2359	2323	2322	2405
CANADA	22073	24255	20494	21496	23311	24065	23156	24238	22727	24048	22285	21976	22627	22373
BUTTERMILK														
Quebec	74	84	73	66	77	91	80	103	83	77	91	79	93	86
Ontario	342	457	236	343	386	506	399	460	394	508	404	533	463	542
Alberta	155	155	151	156	190	182	163	166	189	177	190	183	203	205
B.C.	255	253	234	233	278	263	253	259	292	277	283	272	300	303
Other	78	91	82	88	101	102	90	92	99	94	98	95	101	122
CANADA	904	1040	776	886	1032	1144	985	1080	1056	1133	1065	1162	1159	1258

(d) Canada total excludes Newfoundland.

TABLEAU 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada(d), 2001 et 2002

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Dec - août à déc		
2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	
(kilolitres)												
LAIT HOMOGÉNÉISÉ												
10009	9802	10276	8881	14204	9740	10431	8914	11313	9823	56233	47160	Québec
11775	12018	10955	11520	13817	12220	11876	12070	11518	11949	59941	59777	Ontario
1083	976	961	930	1012	1006	963	998	1005	986	5024	4896	Man.
3661	3523	3527	3349	3786	3618	3691	3441	3653	3465	18318	17396	Alberta
5700	5588	5343	5290	5840	5633	5507	5399	5741	5540	28132	27450	C.-B.
3176	2978	2858	2754	3086	2965	3033	2832	3065	2927	15218	14456	Autres
35404	34885	33920	32724	41745	35182	35501	33654	36295	34690	182866	171135	CANADA
LAIT À 2 %												
26066	26727	27221	23037	38161	25264	28261	23337	29717	25494	149426	123859	Québec
42792	43460	40625	41514	49790	44102	43620	43966	42284	42377	219112	215418	Ontario
3603	3504	3561	3368	3697	3608	3545	3497	3522	3453	17928	17430	Man.
10896	10950	10925	10548	11813	10996	11473	10534	11170	10567	56277	53595	Alberta
10988	10813	10258	10540	11198	10924	10721	10480	10746	10512	53911	53269	C.-B.
9141	8866	8606	8453	9269	9044	9084	8615	8919	8654	45019	43632	Autres
103486	104320	101196	97460	123928	103938	106705	100429	106358	101057	541673	507203	CANADA
LAIT À 1 %												
6805	6413	6815	5683	9370	6377	6959	5784	6724	6347	36673	30604	Québec
16629	17771	16449	17398	19766	18552	17438	18712	14306	18040	84587	90473	Ontario
2491	2367	2395	2300	2483	2491	2406	2414	2431	2377	12206	11949	Man.
6691	6694	6961	6703	7434	7166	7236	6917	7023	6759	35345	34239	Alberta
6350	6355	6123	6276	6721	6548	6432	6368	6462	6320	32088	31867	C.-B.
4536	4681	4363	4541	4597	4847	4574	4677	4514	4680	22584	23426	Autres
43502	44281	43106	42901	50370	45981	45045	44872	41460	44523	223483	222558	CANADA
LAIT ÉCRÉMÉ												
2453	2564	2649	2307	3647	2571	2666	2314	2796	2527	14211	12283	Québec
8595	9028	8460	8869	10286	9471	9065	9436	8601	8798	45007	45602	Ontario
1167	1123	1154	1125	1190	1171	1158	1195	1155	1126	5824	5740	Man.
3192	3277	3317	3271	3517	3498	3432	3386	3245	3226	16703	16658	Alberta
3994	4091	3857	4022	4216	4218	4069	4104	4022	4041	20158	20476	C.-B.
2454	2452	2349	2436	2492	2540	2485	2468	2353	2410	12133	12306	Autres
21856	22535	21786	22030	25348	23469	22875	22903	22171	22128	114036	113065	CANADA
BABEURRE												
75	88	51	74	101	76	88	75	56	79	371	392	Québec
405	499	348	443	418	489	416	470	398	480	1985	2381	Ontario
205	199	182	171	179	182	175	186	170	169	911	907	Alberta
303	302	263	263	271	257	253	249	254	267	1344	1338	C.-B.
111	119	82	87	89	92	89	96	89	104	460	498	Autres
1099	1207	926	1038	1058	1096	1021	1076	967	1099	5071	5516	CANADA

(d) Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

TABLE 4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada(d), 2001 and 2002

	January		February		March		April		May		June		July	
	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002
	(kilolitres)													
CHOCOLATE DRINK (e)														
Quebec	1711	2299	1622	1661	1652	1952	1980	1906	1635	1949	1629	1620	1880	1865
Ontario	5149	6096	4991	6238	5689	6105	5478	5996	5317	5996	4671	5300	5111	5524
Alberta	2056	2017	2001	1863	2304	2067	1996	1910	2081	1950	1876	1749	1866	1788
B.C.	854	884	1036	850	1050	966	874	903	1019	909	885	677	830	808
Other	2421	2452	2222	2242	2584	2404	2245	2388	2330	2439	2118	2133	2200	2260
CANADA	12191	13748	11872	12854	13279	13493	12574	13102	12382	13243	11179	11478	11886	12245
CEREAL CREAM														
Quebec	1478	1598	1440	1503	1463	1503	1776	1730	1459	1688	1433	1492	1616	1600
Ontario	1995	3386	3009	3027	3280	3245	3382	3289	3214	3217	2927	3073	3406	3003
Man.	167	167	158	155	177	178	173	167	172	178	173	162	184	200
Alberta	843	954	866	917	1048	1051	1010	963	1056	1031	1055	938	1048	940
B.C.	1233	1243	1176	1179	1337	1339	1203	1251	1333	1315	1314	1186	1267	1264
Other	406	419	374	382	444	417	409	404	431	425	430	381	489	453
CANADA	6122	7767	7023	7162	7748	7733	7953	7803	7664	7854	7331	7232	8010	7460
TABLE CREAM														
Quebec	346	398	350	388	376	415	487	543	447	500	506	534	682	717
Ontario	2322	3144	2310	2760	2914	3147	3227	3525	3131	3383	3229	3176	3464	3227
Other	991	1124	923	1087	1138	1277	1154	1446	1206	1496	1208	1350	1234	1569
CANADA	3659	4666	3583	4235	4428	4839	4868	5514	4784	5379	4942	5060	5380	5513
WHIPPING CREAM														
Quebec	638	603	615	635	626	705	822	747	685	698	812	789	961	985
Ontario	656	713	653	649	657	729	760	726	679	756	673	906	769	797
Man.	68	112	70	122	79	133	91	127	108	141	104	130	111	152
Alberta	268	293	290	291	303	384	349	344	333	364	315	326	337	350
B.C.	471	508	520	528	585	607	564	580	629	640	575	599	513	632
Other	99	109	101	119	121	152	143	122	141	148	180	149	222	234
CANADA	2200	2338	2249	2344	2372	2710	2729	2646	2575	2747	2658	2899	2914	3150
SOUR CREAM														
Quebec	195	250	195	250	195	250	200	256	200	256	200	256	200	256
Ontario	1591	1876	1477	1385	1594	1710	1812	1652	1553	1599	1765	1680	1985	1844
Alberta	358	302	306	258	337	284	393	331	417	352	329	277	340	287
B.C.	411	419	408	408	419	415	426	406	427	407	423	410	417	435
Other	717	790	627	683	690	726	656	694	746	779	670	793	745	792
CANADA	3272	3637	3012	2984	3234	3385	3487	3340	3342	3393	3387	3417	3688	3613
EGGNOG														
CANADA	37	0	52	0	0	22	24	2	0	0	0	0	1	0

(d) Canada total excludes Newfoundland.

(e) Includes chocolate homogenized, chocolate partly skimmed 2% and flavoured milk.

TABLEAU 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada(d), 2001 et 2002

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Dec - août à déc		
2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	
(kilolitres)												
LAIT AU CHOCOLAT (e)												
1770	1732	1821	1464	2467	1552	1693	1435	1622	1479	9373	7662	Québec
5221	5836	5504	5920	6969	6408	6119	6160	5266	5202	29080	29527	Ontario
2000	1949	2059	1972	2260	2107	2151	1982	1850	1870	10320	9880	Alberta
938	822	955	814	1029	856	943	908	1040	794	4905	4194	C.-B.
2327	2421	2361	2479	2601	2674	2502	2449	2186	2256	11977	12279	Autres
12256	12760	12700	12649	15325	13597	13409	12934	11965	11601	65655	63542	CANADA
CRÈME À CÉRÉALE												
1374	1409	1439	1318	2078	1474	1547	1402	1718	1528	8156	7131	Québec
3092	3084	3042	2965	3971	3282	3282	3272	3150	3311	16537	15915	Ontario
177	222	167	175	183	191	176	216	197	202	900	1006	Man.
1022	1086	970	963	1099	1056	1052	982	1085	1046	5228	5133	Alberta
1315	1269	1195	1197	1345	1292	1287	1236	1392	1370	6534	6364	C.-B.
466	476	400	407	437	436	425	400	453	455	2181	2174	Autres
7445	7546	7213	7025	9113	7731	7769	7508	7995	7912	39535	37723	CANADA
CRÈME DE TABLE												
460	546	432	473	591	493	438	467	531	519	2452	2498	Québec
3009	3300	2969	3141	3713	3317	3064	3243	2920	3109	15675	16109	Ontario
1269	1591	1142	1417	1264	1497	1265	1425	1174	1449	6115	7379	Autres
4738	5437	4543	5031	5569	5307	4767	5135	4626	5077	24242	25986	CANADA
CRÈME À FOUETTER												
692	714	634	633	894	712	705	679	1152	825	4077	3563	Québec
742	796	704	719	893	880	746	756	869	969	3954	4120	Ontario
107	170	86	129	108	126	124	104	147	137	572	666	Man.
354	434	296	402	426	514	333	378	512	551	1921	2279	Alberta
542	587	530	527	600	661	522	516	694	728	2888	3019	C.-B.
184	199	127	148	167	171	130	126	202	204	810	848	Autres
2621	2900	2376	2558	3089	3064	2560	2559	3576	3414	14222	14495	CANADA
CRÈME SURE												
200	256	250	320	250	320	250	320	250	320	1200	1536	Québec
1645	1639	1592	1448	2267	1748	2272	1478	2312	1887	10088	8200	Ontario
304	256	285	240	283	239	341	288	272	230	1486	1253	Alberta
437	421	405	401	416	396	427	396	415	418	2101	2032	C.-B.
779	833	689	696	692	688	740	608	889	964	3789	3789	Autres
3366	3405	3221	3106	3909	3391	4031	3090	4138	3818	18665	16810	CANADA
LAIT DE POULE												
1	1	95	6	238	438	2083	2316	8103	7591	10521	10353	CANADA

(d) Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

(e) Inclus le lait au chocolat homogénéisé, lait chocolaté partiellement écrémé 2 % et le lait assaisonné.

TABLE 5. Production of Selected Products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 2001 and 2002

	January		February		March		April		May		June		July									
	janvier	2001	2002	février	2001	2002	mars	2001	2002	avril	2001	2002	mai	2001	2002	juin	2001	2002	juillet	2001	2002	
	('000 kgs)																					
BUTTER (f)																						
Maritimes	466	579	477	498	439	479	547	622	389	389	328	345	348	460								
Quebec	3994	3407	3346	3715	3739	3998	3626	4259	2844	3129	2764	1778	2762	2042								
Ontario	2294	2498	2182	1967	1976	1898	1950	2221	1875	1741	1618	1047	1631	1201								
Other	1890	2053	1635	1632	1860	1676	1681	1845	1572	1499	1526	1333	1424	1198								
Canada	8645	8536	7640	7813	8014	8052	7804	8947	6680	6757	6237	4503	6166	4901								
WHEY BUTTER																						
Quebec	228	308	194	123	134	148	304	220	234	167	249	253	269	285								
Ontario	42	19	36	29	34	27	33	23	32	11	28	19	30	20								
Other	15	15	11	11	15	15	15	14	18	17	17	21	11	11								
Canada	284	342	241	163	183	190	352	257	284	195	294	294	310	316								
CHEDDAR CHEESE (g)																						
Quebec	5443	7005	4373	3950	3690	4103	5523	4712	4999	4165	4579	5158	4357	5355								
Ontario	4406	3588	4259	3291	3747	3441	3748	3836	3467	3464	3827	3398	4044	3681								
Man.	773	365	675	450	905	524	897	547	493	554	854	268	702	597								
Other	882	1343	683	986	738	920	1154	793	1245	908	1278	1068	1238	1118								
Canada	11504	12301	9989	8676	9080	8988	11321	9889	10204	9091	10538	9892	10341	10751								
VARIETY CHEESE (g)																						
Quebec	9502	8793	8467	8157	8314	8155	9624	9773	10158	9215	9940	9880	10585	10328								
Ontario	5291	4904	4529	4677	4856	5179	4911	4728	4644	4747	4944	4731	5239	5043								
Man.	454	877	535	618	542	565	435	659	796	658	482	837	486	540								
Alberta	661	576	736	660	693	692	693	836	681	552	571	817	353	798								
B.C.	374	372	308	370	343	481	336	524	368	563	373	520	341	574								
Other	437	448	448	441	499	499	400	441	443	469	496	457	404	421								
Canada	16719	15970	15022	14923	15246	15571	16400	16960	17090	16203	16806	17242	17407	17704								
SELECTED VARIETIES - Canada																						
Brick	531	496	282	359	567	484	454	551	479	423	425	432	369	598								
Colby	123	136	52	25	33	44	70	45	46	68	42	34	60	40								
Cream	2029	1930	2159	2056	2122	1955	2266	2063	2078	2417	2991	3153	2533	2209								
Farmer's/Skim	275	315	388	339	343	397	387	291	287	269	313	308	387	307								
Feta	325	176	343	287	296	279	287	301	305	304	314	293	338	346								
Fruilano/Casata	90	48	78	36	33	33	37	29	45	24	37	31	34	34								
Gouda	205	112	159	76	56	73	73	85	155	112	115	96	91	82								
Havarti	449	417	334	379	307	358	357	358	367	355	347	325	454	446								
Monterey Jack	262	362	185	512	267	276	382	283	464	306	446	288	506	313								
Mozzarella	9421	8586	8323	7653	8222	8183	8629	9246	9494	8465	8112	8650	9316	9767								
Parmesan	495	380	355	319	457	593	444	581	472	450	543	412	480	447								
Pizza	973	761	826	756	875	722	937	944	706	851	876	871	813	912								
Provolone	139	173	136	144	143	147	129	132	174	137	148	156	158	113								
Ricotta	424	451	446	443	485	532	506	476	429	464	392	458	397	478								
Emmental/Swiss	521	532	503	534	409	561	441	493	536	543	565	535	518	519								

(f) Butter includes salted, unsalted (sweet, cultured, flavoured), whipped and reduced calorie.

(g) Includes cheese required to make processed cheese.

TABLEAU 5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2001 et 2002

August		September		October		November		December		Aug to Dec		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à déc		
2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	
('000 kgs)												
BEURRE (f)												
279	307	270	196	419	206	413	298	401	359	1781	1367	Maritimes
2073	1413	2251	1303	2757	1655	2094	1675	2627	2304	11803	8349	Québec
1391	931	1577	1190	2086	1401	1905	1569	2151	1591	9110	6682	Ontario
1228	1216	1413	1126	1731	1329	1688	1404	1676	1310	7735	6385	Autres
4970	3867	5511	3814	6992	4590	6100	4947	6855	5564	30429	22783	Canada
BEURRE DE LACTOSERUM												
289	256	281	269	243	323	291	262	282	286	1385	1396	Québec
33	21	27	16	9	13	16	24	22	15	106	90	Ontario
14	11	17	25	21	25	22	21	22	17	97	98	Autres
335	288	325	311	273	361	329	307	326	317	1588	1584	Canada
FROMAGE CHEDDAR (g)												
5338	4390	4466	4788	5241	5230	4883	5146	6069	5190	25997	24744	Québec
3417	2828	3188	2550	3157	2615	2615	2848	3332	2938	15710	13779	Ontario
590	678	367	580	501	475	296	387	460	502	2213	2623	Man.
1311	1279	964	1387	923	1237	988	996	969	1124	5156	6022	Autres
10656	9175	8984	9305	9823	9558	8783	9377	10831	9753	49076	47169	Canada
FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (g)												
8912	10053	8149	10926	8083	11886	10883	11228	10986	11276	47012	55369	Québec
4785	4713	4772	5062	5559	5493	5504	5051	5624	5227	26243	25546	Ontario
470	535	604	570	649	780	813	746	745	755	3281	3387	Man.
498	704	830	790	997	979	929	1159	778	832	4032	4463	Alberta
356	557	318	520	369	586	357	556	353	560	1755	2778	C.-B.
405	436	458	455	510	443	451	454	442	449	2264	2196	Autres
15425	16998	15130	18323	16167	20167	18937	19193	18928	19100	84588	93781	Canada
CERTAINES VARIÉTÉS - Canada												
358	619	395	610	487	711	456	658	464	662	2160	3260	Brick
47	28	81	45	55	73	65	47	67	56	314	249	Colby
1533	2344	1100	3275	2904	3588	3087	3167	3244	3267	11867	15640	Crème
326	268	335	284	283	380	256	296	334	300	1533	1528	Farmer's/Écrémé
323	341	292	270	300	261	278	238	257	251	1451	1362	Feta
41	32	32	15	40	23	44	24	40	25	196	119	Fruilano/Casata
57	84	110	75	74	144	80	106	73	103	393	512	Gouda
466	405	414	345	476	399	385	334	317	319	2058	1803	Havarti
326	339	439	448	480	530	613	633	656	394	2512	2345	Monterey Jack
8216	8896	8401	9164	7286	9989	9998	9908	10092	10139	43993	48096	Mozzarella
538	452	446	512	415	501	378	432	443	510	2219	2407	Parmesan
793	767	842	726	847	924	768	853	766	774	4017	4044	Pizza
179	162	148	136	191	151	156	138	140	123	814	710	Provolone
454	502	415	506	547	532	524	547	471	528	2411	2614	Ricotta
557	639	534	839	494	729	621	646	584	620	2791	3472	Emmental/Suisse

(f) Le beurre comprend salé, non-salé (doux, de culture, à saveur), le fouetté et celui à teneur réduite en calorie.

(g) Comprend le fromage pour la fabrication des fromages fondus.

TABLE 6. Production of Selected Products and By-products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 2001 and 2002

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier 2001	2002	février 2001	2002	mars 2001	2002	avril 2001	2002	mai 2001	2002	juin 2001	2002	juillet 2001	2002
	('000 kgs)													
COTTAGE CHEESE														
Ontario	1106	1210	1124	1087	1107	958	1190	1257	987	1042	999	1081	1326	1193
Other	761	794	779	698	793	882	903	909	812	842	820	804	913	936
Canada	1867	2004	1903	1784	1899	1839	2093	2166	1799	1883	1820	1885	2239	2129
YOGURT														
Quebec	6660	8092	7200	7969	7965	8611	7626	7542	7163	8233	6616	7490	5801	7333
Ontario	4142	4472	4733	4163	5430	4792	5009	5013	4430	5244	4084	4252	4487	5335
Other	1877	2302	2088	2157	2102	2193	2465	2502	2115	2214	2025	2030	2246	2161
Canada	12678	14866	14022	14289	15496	15596	15099	15057	13708	15691	12725	13772	12533	14830
WHOLE MILK PRODUCTS - Canada														
Concentrated Milk Partly Skimmed	4364	4652	4249	4290	6437	6592	5451	5357	5632	6183	6829	7621	5372	4653
Conc Milk 2%	544	744	678	719	686	966	519	465	669	458	517	520	887	392
Other Products (h)	745	1895	1875	2058	2089	2381	2465	2655	1708	1616	2046	1611	2790	1659
MILK BY-PRODUCTS - Canada														
Swt Conc Skim Milk	140	183	213	161	197	295	287	171	263	165	161	231	146	222
Conc Skim Milk	727	766	837	669	472	645	923	555	736	689	611	860	870	1203
Buttermilk Powder	502	416	431	326	401	347	406	339	365	270	319	187	296	186
Whey Powder	5817	4801	4283	3284	4099	3553	4017	4329	3638	3634	3242	4181	4873	2724
Skim Milk Powder	8126	8598	7397	8910	8616	9274	8682	10481	7669	8123	8218	6150	9411	6516

(h) Includes whole milk powder and sweetened concentrated milk.

TABLEAU 6. Production de certains produits et sous-produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2001 et 2002

August		September		October		November		December		Aug to Dec		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à déc		
2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	
('000 kgs)												
FROMAGE COTTAGE												
962	938	952	1008	1203	1330	908	1018	893	955	4918	5250	Ontario
796	817	811	789	897	904	792	763	862	863	4159	4137	Autres
1758	1756	1764	1798	2099	2234	1700	1781	1756	1818	9077	9387	Canada
YOGOURT												
5812	7016	8019	7409	8881	8067	6271	7282	6223	7409	35206	37182	Québec
4025	5138	4378	5071	4055	5329	3969	4545	3426	4667	19853	24751	Ontario
1990	2090	2035	1996	2376	2154	1753	1757	1844	1919	9998	9916	Autres
11827	14244	14432	14476	15312	15551	11993	13584	11493	13995	65057	71849	Canada
PRODUITS DE LAIT ENTIER - Canada												
5759	5686	3926	3865	2896	3208	2863	3182	4273	3737	19718	19678	Lait concentré
421	485	445	709	582	742	542	182	495	340	2484	2459	Lait conc partiellement écrémé 2 %
2302	801	1489	838	1639	942	1531	787	1599	1133	8562	4501	Autres produits (h)
SOUS-PRODUITS DU LAIT - Canada												
191	254	252	206	205	219	103	260	114	158	866	1098	Lait conc suc écrémé
694	1080	752	896	796	923	695	472	617	774	3553	4144	Lait concentré écrémé
267	146	289	140	240	195	331	216	383	298	1510	995	Poudre de babeurre
3981	4066	3345	3715	6722	4858	4020	4440	4878	4313	22946	21392	Poudre de lactosérum
6276	4871	6162	3487	7260	4513	5590	4665	6881	6397	32170	23932	Poudre de lait écrémé

(h) Comprend la poudre de lait entier et le lait concentré sucré.

TABLE 7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry, Canada and Provinces, 2001 and 2002

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier 2001	2002	février 2001	2002	mars 2001	2002	avril 2001	2002	mai 2001	2002	juin 2001	2002	juillet 2001	2002
<i>(kilolitres)</i>														
<u>ICE CREAM:</u>														
MIX														
Quebec	182	175	124	179	248	253	660	701	1145	801	1136	1127	1311	1456
Ontario	4122	4611	5359	7339	7482	11282	7461	10343	8996	11450	9203	11460	9089	11249
Alberta	1523	776	1285	993	1820	942	2235	1512	1905	1335	1850	1546	2513	2016
B.C.	165	187	138	124	191	131	182	208	227	255	245	244	281	301
Other	1361	1370	1618	1682	2352	2184	2793	2915	2965	3020	3229	2908	3582	3282
CANADA	7353	7120	8523	10317	12093	14791	13330	15680	15238	16861	15663	17286	16776	18304
1. HARD														
Quebec	166	182	106	162	176	177	191	225	238	265	259	164	307	377
Ontario	8306	9269	10823	14809	15064	22793	14814	20627	17511	22744	17986	22670	17604	22139
Other	7291	4377	6951	5526	10333	6137	11047	7339	9626	7182	9732	6610	10210	8606
CANADA	15762	13828	17880	20496	25572	29107	26052	28191	27375	30191	27977	29444	28121	31123
2. SOFT														
Quebec	55	117	53	139	129	244	792	897	1464	1018	1482	1574	1703	1915
Ontario	66	92	68	104	131	139	283	326	600	428	561	498	671	572
Other	137	143	173	212	220	222	557	568	797	765	949	997	1179	1294
CANADA	258	352	295	454	481	605	1631	1791	2862	2211	2993	3069	3553	3782
TOTAL (1 +2)														
Quebec	220	299	159	300	305	420	983	1122	1703	1283	1742	1738	2009	2293
Ontario	8372	9360	10891	14913	15195	22932	15097	20953	18112	23172	18547	23168	18275	22711
Other	7427	4520	7124	5737	10553	6359	11603	7907	10423	7946	10681	7608	11389	9901
CANADA	16020	14180	18175	20951	26053	29711	27683	29982	30237	32402	30970	32513	31674	34905
SELECTED PRODUCTS - Canada														
Milkshake Mix	962	617	1046	657	1157	566	1326	708	1308	717	1121	742	1269	876
Sherbet	1143	229	1490	594	1287	598	1376	561	1581	452	991	644	642	772
Water Ices	369	721	976	1337	1900	1355	1951	1496	1892	1855	1814	986	1839	1963
Ice Milk Mix	1172	1806	1167	1876	2003	2582	3606	4172	4452	3682	4914	4964	5563	4983
Sft Frz Yog Mix	80	51	83	92	117	74	119	148	141	132	147	108	84	82
Hrd Frz Yog Mix	182	162	346	392	404	786	398	553	458	557	661	438	502	841

TABLEAU 7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 2001 et 2002

August - août 2001 2002		September - septembre 2001 2002		October - octobre 2001 2002		November - novembre 2001 2002		December - décembre 2001 2002		Aug to Dec - août à déc 2001 2002		
(kilolitres)												
CRÈME GLACÉE:												
PRÉPARATION												
1011	1046	420	886	228	792	273	741	236	810	2168	4275	Québec
9614	10322	6708	8117	7188	7735	7663	7111	6112	6499	37285	39784	Ontario
2119	1343	1607	1393	1641	1250	1103	924	829	718	7299	5629	Alberta
287	269	171	215	126	212	151	152	55	99	791	946	C.-B.
2959	2530	2800	2034	1834	2086	1528	1456	1811	1632	10932	9738	Autres
15989	15510	11707	12645	11018	12076	10718	10383	9043	9758	58475	60372	CANADA
1. DURE												
253	328	233	285	180	254	226	182	258	223	1150	1271	Québec
18961	20549	13404	16155	14476	15441	15494	14378	12312	13121	74647	79643	Ontario
9516	7623	8888	6251	5666	5970	5300	5264	5305	4529	34674	29638	Autres
28730	28500	22525	22690	20322	21664	21019	19823	17875	17874	110472	110552	CANADA
2. MOLLE												
1289	1343	441	1073	207	1015	173	917	142	1051	2253	5398	Québec
460	352	192	280	122	233	85	79	102	87	961	1031	Ontario
579	504	504	572	317	333	176	198	239	305	1816	1913	Autres
2329	2199	1137	1925	647	1581	434	1195	482	1442	5030	8342	CANADA
TOTAL (1 + 2)												
1542	1671	674	1358	387	1268	399	1099	400	1274	3403	6669	Québec
19421	20901	13596	16434	14599	15674	15579	14456	12414	13208	75609	80674	Ontario
10096	8127	9392	6823	5983	6304	5476	5463	5544	4834	36490	31550	Autres
31059	30699	23662	24615	20969	23246	21454	21018	18358	19316	115501	118894	CANADA
CERTAINS PRODUITS - Canada												
1046	719	765	603	987	600	774	582	716	610	4287	3113	Préparation lait frappé
818	1116	479	438	310	590	401	302	368	257	2377	2703	Sorbet
1042	1254	592	1086	1208	766	1080	921	685	553	4607	4580	Glaces à l'eau
4813	3540	2861	2778	2762	2491	2278	1673	1013	1466	13729	11948	Mélange à lait glacé
82	78	83	95	92	79	58	72	34	46	348	370	Mél à yog glacé mou
625	670	409	488	461	529	528	821	382	771	2404	3278	Mél à yog glacé dur

TABLE 8. Stocks of Various Dairy Products and By-products, Canada and Provinces, 2002 and 2003

	Jan 1st		Feb 1st		Mar 1st		Apr 1st		May 1st		June 1st							
	-		-		-		-		-		-							
	1er janv	2002	2003	1er fév	2002	2003	1er mars	2002	2003	1er avril	2002	2003	1er mai	2002	2003	1er juin	2002	2003
	('000 kgs)																	
<u>TOTAL STOCKS :</u>																		
BUTTER																		
Quebec	12158	6614	13088	..	15771	..	20119	..	22750	..	23674	..						
Ontario	3561	2698	5363	..	5061	..	5347	..	5082	..	4763	..						
Man.	278	154	478	..	500	..	728	..	834	..	827	..						
Sask.	45	72	45	..	55	..	55	..	42	..	37	..						
Alberta	1190	751	1347	..	1742	..	1948	..	2101	..	2500	..						
Other	2311	2748	2759	..	3985	..	4280	..	5229	..	5384	..						
CANADA	19543	13037	23079	..	27113	..	32477	..	36037	..	37185	..						
CHEDDAR CHEESE (i)																		
Quebec	8703	8313	11080	..	10032	..	10563	..	10584	..	9887	..						
Ontario	21480	23717	23032	..	23910	..	23556	..	23100	..	23438	..						
Man.	741	801	633	..	579	..	783	..	862	..	712	..						
Alberta	347	646	465	..	443	..	393	..	427	..	462	..						
Other	4590	4470	4572	..	4532	..	4419	..	4360	..	4424	..						
CANADA	35860	37948	39782	..	39496	..	39714	..	39333	..	38924	..						
VARIETY CHEESE (i)																		
Quebec	4759	5030	5239	..	4944	..	4911	..	4903	..	4916	..						
Ontario	6987	6734	7708	..	7396	..	7668	..	6737	..	6815	..						
Man.	568	511	629	..	546	..	520	..	468	..	507	..						
Alberta	257	451	143	..	152	..	242	..	296	..	286	..						
Other	644	536	638	..	843	..	756	..	632	..	669	..						
CANADA	13215	13262	14356	..	13883	..	14098	..	13036	..	13194	..						
SELECTED PRODUCTS - Canada																		
Whey Butter	256	680	866	..	831	..	797	..	876	..	807	..						
Processed Cheese	12126	13103	9464	..	9511	..	9619	..	10335	..	9977	..						
<u>MANUFACTURERS' STOCKS (j) :</u>																		
BUTTER																		
Ontario	1428	1020	2350	..	2353	..	2733	..	3062	..	2990	..						
Sask.	45	72	45	..	55	..	55	..	42	..	37	..						
Other	15643	9701	17125	..	21524	..	26515	..	30269	..	31662	..						
CANADA	17116	10794	19520	..	23932	..	29303	..	33373	..	34689	..						
CHEDDAR CHEESE (i)																		
Ontario	20753	22981	22399	..	23060	..	23000	..	22570	..	22748	..						
Man.	291	353	218	..	288	..	400	..	431	..	281	..						
Other	12462	11541	14254	..	13651	..	14131	..	13821	..	13189	..						
CANADA	33506	34875	36871	..	36998	..	37531	..	36822	..	36218	..						
VARIETY CHEESE (i)																		
Ontario	6224	5871	6949	..	6612	..	7002	..	6172	..	6203	..						
Other	5365	5422	5911	..	5514	..	5457	..	5401	..	5397	..						
CANADA	11590	11292	12860	..	12126	..	12459	..	11573	..	11600	..						
SELECTED PRODUCTS - Canada																		
Concentrated Milk	1551	1595	1876	..	2112	..	2466	..	1931	..	2687	..						
Whole Milk Powder	1459	250	1591	..	2054	..	2212	..	1733	..	1676	..						
Part Skim Conc Mk 2%	200	175	309	..	340	..	566	..	213	..	218	..						
Concentrated Skim Milk	103	57	157	..	150	..	154	..	213	..	202	..						
Skim Milk Powder	19129	7279	20825	..	24257	..	24215	..	27089	..	23128	..						
Buttermilk Powder	658	551	649	..	636	..	657	..	622	..	570	..						
Whey Powder	6533	7280	7663	..	7734	..	7384	..	6641	..	6612	..						

(i) Includes cheese used to make processed cheese.

(j) Includes government and privately-held stocks; excludes stocks in retail and wholesale warehouses

TABLEAU 8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 2002 et 2003

July 1st		Aug 1st		Sept 1st		Oct 1st		Nov 1st		Dec 1st		
1er juil		1er août		1er sept		1er oct		1er nov		1er déc		
2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	
('000 kgs)												
STOCKS TOTAUX:												
BEURRE												
21878	..	19817	..	17717	..	15007	..	11356	..	8544	..	Québec
3981	..	3490	..	2924	..	2762	..	3208	..	2683	..	Ontario
734	..	534	..	482	..	464	..	408	..	256	..	Man.
44	..	38	..	53	..	51	..	62	..	85	..	Sask.
2199	..	2036	..	1932	..	1634	..	1386	..	966	..	Alberta
5098	..	4689	..	4126	..	3903	..	3420	..	3075	..	Autres
33935	..	30604	..	27233	..	23821	..	19840	..	15609	..	CANADA
FROMAGE CHEDDAR (i)												
10330	..	10338	..	9523	..	9186	..	8360	..	8445	..	Québec
22873	..	23326	..	23688	..	22787	..	22755	..	19288	..	Ontario
666	..	714	..	868	..	823	..	713	..	763	..	Man.
534	..	620	..	595	..	537	..	99	..	414	..	Alberta
4488	..	4368	..	4405	..	4550	..	4563	..	4554	..	Autres
38891	..	39367	..	39079	..	37883	..	36489	..	33463	..	CANADA
FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (i)												
5118	..	5501	..	5722	..	5530	..	4992	..	5047	..	Québec
6199	..	6178	..	6437	..	6242	..	6372	..	6584	..	Ontario
582	..	536	..	440	..	468	..	559	..	499	..	Man.
194	..	297	..	180	..	244	..	248	..	374	..	Alberta
678	..	679	..	635	..	649	..	559	..	514	..	Autres
12772	..	13191	..	13413	..	13133	..	12730	..	13017	..	CANADA
CERTAINS PRODUITS - Canada												
836	..	729	..	720	..	649	..	527	..	562	..	Beurre de lactosérum
9522	..	10398	..	7905	..	8547	..	10955	..	12574	..	Fromage fondu
STOCKS DE MANUFACTURE (i) :												
BEURRE												
2239	..	1957	..	1433	..	1300	..	1353	..	1162	..	Ontario
44	..	38	..	53	..	51	..	62	..	85	..	Sask.
29223	..	26393	..	23724	..	20462	..	16004	..	12317	..	Autres
31506	..	28388	..	25209	..	21813	..	17419	..	13563	..	CANADA
FROMAGE CHEDDAR (i)												
22027	..	22757	..	23142	..	22072	..	22137	..	18601	..	Ontario
258	..	348	..	429	..	425	..	311	..	334	..	Man.
14112	..	13722	..	13245	..	12880	..	11624	..	11639	..	Autres
36397	..	36827	..	36815	..	35376	..	34072	..	30574	..	CANADA
FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (i)												
5593	..	5627	..	5988	..	5684	..	5808	..	5717	..	Ontario
5640	..	5992	..	5865	..	5820	..	5326	..	5167	..	Autres
11234	..	11620	..	11853	..	11504	..	11134	..	10883	..	CANADA
CERTAINS PRODUITS - Canada												
3732	..	3904	..	3246	..	2715	..	2026	..	1383	..	Lait concentré
1311	..	1504	..	1052	..	758	..	368	..	256	..	Poudre de lait entier
245	..	329	..	218	..	156	..	203	..	132	..	Lait partiel écrémé 2%
80	..	72	..	146	..	219	..	150	..	149	..	Lait concentré écrémé
19029	..	18003	..	15549	..	10676	..	8729	..	6211	..	Poudre de lait écrémé
554	..	380	..	327	..	287	..	355	..	350	..	Poudre de babeurre
4984	..	7713	..	8877	..	8190	..	7620	..	6741	..	Poudre de lactosérum

(i) Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondus.

(j) Comprend les stocks du gouvernement et les stocks privés; exclus les stocks dans les entrepôts de vente de détail et de gros

TABLE 9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 2001 and 2002

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier		février		mars		avril		mai		juin		juillet	
	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002
	('000 kgs)													
BUTTER														
1. Beginning Stocks (k)	14690	19543	17597	23079	21265	27113	25429	32477	28377	36037	29380	37185	29302	33935
2. Production	8645	8536	7640	7813	8014	8052	7804	8947	6680	6757	6237	4503	6166	4901
3. Imports	137	415	1254	464	319	122	512	1069	331	521	984	520	1165	504
4. Total Supply (1+2+3)	23472	28494	26490	31356	29597	35287	33745	42493	35388	43316	36601	42208	36632	39340
5. Ending Stocks (k)	17597	23079	21265	27113	25429	32477	28377	36037	29380	37185	29302	33935	28097	30604
6. Total Disposition (4 - 5)	5875	5415	5226	4243	4168	2810	5368	6456	6009	6130	7299	8273	8535	8736
7. Exports	6	24	62	85	198	162	103	162	90	187	148	96	110	273
8. Dom. Disappear (6 - 7)	5869	5391	5164	4158	3970	2648	5265	6294	5919	5943	7151	8177	8425	8463
CHEDDAR (i)														
1. Beginning Stocks (k)	34640	35860	36134	39782	36083	39496	37388	39714	37234	39333	36895	38924	39037	38891
2. Production	11504	12301	9989	8676	9080	8988	11321	9889	10204	9091	10538	9892	10341	10751
3. Imports	152	6	16	140	137	112	34	46	122	96	67	51	93	51
4. Total Supply (1+2+3)	46295	48167	46139	48599	45300	48596	48743	49649	47560	48520	47500	48867	49471	49693
5. Ending Stocks (k)	36134	39782	36083	39496	37388	39714	37234	39333	36895	38924	39037	38891	39190	39367
6. Total Disposition (4 - 5)	10162	8385	10056	9103	7912	8882	11509	10316	10665	9596	8462	9976	10282	10327
7. Exports	404	272	297	128	229	46	791	302	582	373	871	269	230	118
8. Dom. Disappear (6 - 7)	9758	8113	9759	8975	7683	8836	10718	10014	10083	9223	7591	9707	10052	10209
VARIETY CHEESE														
1. Beginning Stocks (k)	11354	13215	12489	14356	12820	13883	12468	14098	14113	13036	14147	13194	13090	12772
2. Production	16719	15970	15022	14923	15246	15571	16400	16960	17090	16203	16806	17242	17407	17704
3. Imports	1740	1370	1729	1249	1610	1490	1632	1547	1732	1555	1895	1426	1726	1676
4. Total Supply (1+2+3)	29813	30555	29240	30528	29676	30943	30500	32605	32935	30795	32848	31863	32224	32152
5. Ending Stocks (k)	12489	14356	12820	13883	12468	14098	14113	13036	14147	13194	13090	12772	13123	13191
6. Total Disposition (4 - 5)	17324	16199	16420	16646	17208	16846	16387	19568	18788	17600	19758	19091	19101	18961
7. Exports	1046	521	901	753	563	525	947	525	735	863	660	620	1107	858
8. Dom. Disappear (6 - 7)	16278	15678	15519	15893	16645	16321	15440	19043	18053	16737	19098	18471	17994	18103
PROCESS CHEESE														
1. Beginning Stocks (k)	10346	12126	7581	9464	8866	9511	7951	9619	8476	10335	9111	9977	7874	9522
2. Production	4958	5228	5598	5287	5900	4673	5988	4980	6391	5353	7924	6873	7922	5690
3. Imports	240	611	202	312	165	349	143	445	178	390	156	521	216	373
4. Total Supply (1+2+3)	15544	17964	13381	15063	14931	14533	14082	15044	15044	16078	17191	17372	16012	15584
5. Ending Stocks (k)	7581	9464	8866	9511	7951	9619	8476	10335	9111	9977	7874	9522	11696	10398
6. Total Disposition (4 - 5)	7963	8500	4516	5553	6980	4914	5606	4710	5934	6101	9317	7850	4315	5187
7. Exports	104	15	55	23	26	14	200	78	57	37	70	19	58	24
8. Dom. Disappear (6 - 7)	7859	8485	4461	5530	6954	4900	5406	4632	5877	6064	9247	7831	4257	5163
SKIM MILK POWDER														
1. Beginning Stocks	16994	19129	14582	20825	14056	24257	14967	24215	18623	27089	17337	23128	16364	19029
2. Production	8126	8598	7397	8910	8616	9274	8682	10481	7669	8123	8218	6150	9411	6516
3. Imports	84	99	305	109	330	160	162	13	126	166	564	11	475	170
4. Total Supply (1+2+3)	25203	27826	22284	29844	23002	33691	23811	34709	26419	35377	26119	29289	26250	25715
5. Ending Stocks	14582	20825	14056	24257	14967	24215	18623	27089	17337	23128	16364	19029	21901	18003
6. Total Disposition (4 - 5)	10621	7001	8228	5587	8035	9475	5188	7620	9081	12249	9755	10260	4349	7712
7. Exports	5123	4287	3420	3792	3680	5858	4183	3389	5615	8947	5177	4857	1331	4137
8. Dom. Disappear (6 - 7)	5498	2714	4808	1795	4355	3617	1005	4231	3466	3302	4578	5403	3018	3575

(i) Includes cheese used to make processed cheese.

(k) Includes manufacturers' stocks, stocks held on government account and large retail and wholesale warehouses' stocks.

TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 2001 et 2002

August août		September septembre		October octobre		November novembre		December décembre		Aug to Nov août à nov		
2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	
('000 kgs)												
												BEURRE
28097	30604	25010	27233	23834	23821	25314	19840	23376	..	28097	30604	1. Stocks au début (k)
4970	3867	5511	3814	6992	4590	6100	4947	6855	..	23575	17219	2. Production
187	619	448	590	988	388	2461	529	629	..	4084	2126	3. Importations
33255	35090	30970	31637	31814	28800	33875	25316	30860	..	55756	49949	4. Ressources totales (1+2+3)
25010	27233	23834	23821	25314	19840	23376	15609	19543	..	23376	15609	5. Stocks à la fin (k)
8245	7857	7136	7815	6500	8960	10500	9708	11317	..	32380	34340	6. Utilisations totales (4 - 5)
171	164	63	171	87	164	43	45	147	..	364	544	7. Exportations
8074	7693	7073	7644	6413	8796	10457	9663	11170	..	32016	33796	8. Disparition domest. (6 - 7)
												CHEDDAR (i)
39190	39367	39678	39079	38186	37883	37576	36489	35381	..	39190	39367	1. Stocks au début (k)
10656	9175	8984	9305	9823	9558	8783	9377	10831	..	38245	37416	2. Production
88	65	37	147	107	169	70	491	78	..	302	872	3. Importations
49934	48607	48699	48531	48115	47610	46428	46357	46289	..	77737	77654	4. Ressources totales (1+2+3)
39678	39079	38186	37883	37576	36489	35381	33463	35860	..	35381	33463	5. Stocks à la fin (k)
10255	9528	10514	10648	10540	11121	11048	12894	10429	..	42356	44191	6. Utilisations totales (4 - 5)
341	114	378	346	1623	1444	1467	1123	735	..	3809	3027	7. Exportations
9914	9414	10136	10302	8917	9677	9581	11771	9694	..	38547	41164	8. Disparition domest. (6 - 7)
												FROMAGES DE SPÉCIALITÉ
13123	13191	13865	13413	13164	13133	12816	12730	13480	..	13123	13191	1. Stocks au début (k)
15425	16998	15130	18323	16167	20167	18937	19193	18928	..	65659	74681	2. Production
2034	1324	1326	1602	1813	2027	2496	2264	1318	..	7669	7217	3. Importations
30582	31513	30320	33339	31144	35327	34249	34187	33726	..	86451	95089	4. Ressources totales (1+2+3)
13865	13413	13164	13133	12816	12730	13480	13017	13215	..	13480	13017	5. Stocks à la fin (k)
16718	18100	17157	20206	18328	22597	20769	21169	20511	..	72972	82072	6. Utilisations totales (4 - 5)
619	407	937	730	609	652	756	656	456	..	2921	2445	7. Exportations
16099	17693	16220	19476	17719	21945	20013	20513	20055	..	70051	79627	8. Disparition domest. (6 - 7)
												FROMAGES FONDUS
11696	10398	8417	7905	7760	8547	9997	10955	11181	..	11696	10398	1. Stocks au début (k)
3865	3956	7036	6024	6206	6518	7180	6626	7357	..	24288	23125	2. Production
316	457	252	337	323	496	399	479	161	..	1290	1769	3. Importations
15878	14811	15705	14267	14289	15562	17576	18060	18698	..	37274	35292	4. Ressources totales (1+2+3)
8417	7905	7760	8547	9997	10955	11181	12574	12126	..	11181	12574	5. Stocks à la fin (k)
7461	6906	7945	5719	4292	4606	6395	5486	6572	..	26093	22718	6. Utilisations totales (4 - 5)
49	29	39	10	40	28	7	28	25	..	135	95	7. Exportations
7412	6877	7906	5709	4252	4578	6388	5458	6547	..	25958	22623	8. Disparition domest. (6 - 7)
												POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ
21901	18003	24791	15549	26260	10676	27217	8729	25157	..	21901	18003	1. Stocks au début
6276	4871	6162	3487	7260	4513	5590	4665	6881	..	25289	17536	2. Production
264	192	45	52	79	16	153	151	77	..	541	411	3. Importations
28441	23066	30999	19088	33598	15205	32960	13545	32115	..	47731	35950	4. Ressources totales (1+2+3)
24791	15549	26260	10676	27217	8729	25157	6211	19129	..	25157	6211	5. Stocks à la fin
3650	7517	4739	8412	6382	6476	7803	7334	12986	..	22574	29739	6. Utilisations totales (4 - 5)
2049	4217	2857	4047	1717	1942	3106	1276	7495	..	9729	11482	7. Exportations
1601	3300	1882	4365	4665	4534	4697	6058	5491	..	12845	18257	8. Disparition domest. (6 - 7)

(i) Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondus.

(k) Comprend les stocks des fabricants laitiers, les stocks détenus pour le compte du gouvernement et les stocks des importants entrepôts de vente de gros et de détail.

TABLE 9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 2001 and 2002

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier		février		mars		avril		mai		juin		juillet	
	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002
	(000 kgs)													
CONCENTRATED MILK														
1. Beginning Stocks	2446	1551	1693	1876	1170	2112	1543	2466	1926	1931	2357	2687	2741	3732
2. Production	4364	4652	4249	4290	6437	6592	5451	5357	5632	6183	6829	7621	5372	4653
3. Imports	0	1	0	1	0	2	0	2	1	8	0	1	15	0
4. Total Supply (1+2+3)	6810	6204	5942	6168	7608	8706	6994	7826	7559	8122	9186	10309	8128	8385
5. Ending Stocks	1693	1876	1170	2112	1543	2466	1926	1931	2357	2687	2741	3732	2753	3904
6. Total Disposition (4 - 5)	5117	4328	4772	4056	6065	6239	5068	5894	5203	5435	6445	6578	5375	4482
7. Exports	3049	2233	2369	2703	4657	3489	2871	2556	2976	3460	2436	2909	3152	2753
8. Dom. Disappear (6 - 7)	2068	2095	2403	1353	1408	2750	2197	3338	2227	1975	4009	3669	2223	1729
PARTLY SKIM CONC MILK (2%)														
1. Beginning Stocks	249	200	196	309	193	340	238	566	230	213	279	218	269	245
2. Production	544	744	678	719	686	966	519	465	669	458	517	520	887	392
3. Imports	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4. Total Supply (1+2+3)	793	944	874	1028	879	1306	757	1031	899	671	796	738	1155	637
5. Ending Stocks	196	309	193	340	238	566	230	213	279	218	269	245	288	329
6. Total Disposition (4 - 5)	597	634	681	689	641	740	527	818	620	454	527	493	867	307
7. Exports	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8. Dom. Disappear (6 - 7)	597	634	681	689	641	740	527	818	620	454	527	493	867	307

TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits de lait, par mois, Canada, 2001 et 2002

August août		September septembre		October octobre		November novembre		December décembre		Aug to Nov août à nov		
2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	
('000 kgs)												
LAIT CONCENTRÉ												
2753	3904	2424	3246	2232	2715	1831	2026	1818	..	2753	3904	1. Stocks au début
5759	5686	3926	3865	2896	3208	2863	3182	4273	..	15445	15940	2. Production
1	0	0	6	7	2	1	0	0	..	9	8	3. Importations
8514	9589	6351	7117	5135	5925	4695	5208	6091	..	18207	19852	4. Ressources totales (1+2+3)
2424	3246	2232	2715	1831	2026	1818	1383	1551	..	1818	1383	5. Stocks à la fin
6089	6343	4119	4402	3304	3899	2877	3825	4540	..	16389	18469	6. Utilisations totales (4 - 5)
3147	2260	2322	2348	2896	2624	1046	1586	2071	..	9411	8818	7. Exportations
2942	4083	1797	2054	408	1275	1831	2239	2469	..	6978	9651	8. Disparition domest. (6 - 7)
LAIT CONC PARTIEL ÉCRÉMÉ (2%)												
288	329	191	218	185	156	143	203	148	..	288	329	1. Stocks au début
421	485	445	709	582	742	542	182	495	..	1989	2119	2. Production
0	0	0	0	0	0	0	0	0	..	0	0	3. Importations
709	815	635	927	767	899	685	385	643	..	2278	2448	4. Ressources totales (1+2+3)
191	218	185	156	143	203	148	132	200	..	148	132	5. Stocks à la fin
519	597	450	770	624	696	536	254	444	..	2129	2316	6. Utilisations totales (4 - 5)
0	0	0	0	0	0	0	0	0	..	0	0	7. Exportations
519	597	450	770	624	696	536	254	444	..	2129	2316	8. Disparition domest. (6 - 7)

TABLE 10. Imports and Exports of Milk and Dairy Products, Canada, 2001 and 2002

	January		February		March		April		May		June		July	
	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002
	('000 kgs)													
MILK & CREAM														
<i>(not concentrated)</i>														
Total Imports	27	21	76	97	2	26	49	17	35	55	19	47	49	57
Total Exports	1082	619	714	353	735	385	614	654	550	236	1041	309	567	678
MILK & CREAM (I)														
<i>(concentrated)</i>														
Total Imports	17	9	11	18	18	18	9	31	45	42	4	50	52	40
Total Exports	3155	2314	2534	2794	4782	3576	2990	2739	3150	3595	2660	2978	3339	2880
SKIM MILK POWDER														
Total Imports	84	99	305	109	330	160	162	13	126	166	564	11	475	170
Total Exports	5123	4287	3420	3792	3680	5858	4183	3389	5615	8947	5177	4857	1331	4137
BUTTER														
Total Imports	137	415	1254	464	319	122	512	1069	331	521	984	520	1165	504
Total Exports	6	24	62	85	198	162	103	162	90	187	148	96	110	273
YOGURT														
Total Imports	39	26	39	51	55	50	49	45	48	54	47	40	49	49
Total Exports	1	4	6	4	2	9	4	28	18	11	3	11	11	16
ICE CREAM (m)														
Total Imports	56	9	99	34	84	9	41	165	32	40	72	31	68	88
Total Exports	363	306	468	415	383	565	440	837	728	714	958	677	1017	822
<u>CHEESES:</u>														
CHEDDAR														
Total Imports	152	6	16	140	137	112	34	46	122	96	67	51	93	51
Total Exports	404	272	297	128	229	46	791	302	582	373	871	269	230	118
VARIETY														
Total Imports	1740	1370	1729	1249	1610	1490	1632	1547	1732	1555	1895	1426	1726	1676
Total Exports	1046	521	901	753	563	525	947	525	735	863	660	620	1107	858
GRATED OR POWDERED														
Total Imports	204	196	204	337	211	198	124	173	229	111	73	176	37	94
Total Exports	16	37	44	98	29	70	110	242	101	42	203	107	199	699
PROCESSED														
Total Imports	240	611	202	312	165	349	143	445	178	390	156	521	216	373
Total Exports	104	15	55	23	26	14	200	78	57	37	70	19	58	24

(I) Concentrated Milk and Sweetened Concentrated Milk.

(m) Includes novelties.

For further information or detail by product type, country of origin or province of destination, contact International Trade Division, (613) 951-9647.

TABLEAU 10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 2001 et 2002

August		September		October		November		December		Aug to Nov		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à nov		
2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	
('000 kgs)												
LAIT ET CRÈME												
<i>(non concentré)</i>												
22	53	13	14	58	57	63	44	21	..	156	168	Importations totales
683	1159	268	1376	462	849	359	1109	311	..	1772	4493	Exportations totales
LAIT ET CRÈME (l)												
<i>(concentré)</i>												
20	6	25	71	20	51	16	88	14	..	81	216	Importations totales
3198	2350	2418	2532	3030	2706	1232	1605	2102	..	9878	9193	Exportations totales
POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ												
264	192	45	52	79	16	153	151	77	..	541	411	Importations totales
2049	4217	2857	4047	1717	1942	3106	1276	7495	..	9729	11482	Exportations totales
BEURRE												
187	619	448	590	988	388	2461	529	629	..	4084	2126	Importations totales
171	164	63	171	87	164	43	45	147	..	364	544	Exportations totales
YOGOURT												
56	47	26	35	44	39	33	37	33	..	159	158	Importations totales
9	17	8	14	16	11	42	11	13	..	75	53	Exportations totales
CRÈME GLACÉ (m)												
166	75	38	56	14	13	41	22	66	..	259	166	Importations totales
710	481	257	494	575	665	304	330	660	..	1846	1970	Exportations totales
<u>FROMAGES:</u>												
CHEDDAR												
88	65	37	147	107	169	70	491	78	..	302	872	Importations totales
341	114	378	346	1623	1444	1467	1123	735	..	3809	3027	Exportations totales
SPÉCIALITÉ												
2034	1324	1326	1602	1813	2027	2496	2264	1318	..	7669	7217	Importations totales
619	407	937	730	609	652	756	656	456	..	2921	2445	Exportations totales
RÂPÉS OU EN POUDRE												
122	227	151	138	228	149	214	259	52	..	715	773	Importations totales
46	255	331	178	27	213	13	39	33	..	417	685	Exportations totales
FONDUS												
316	457	252	337	323	496	399	479	161	..	1290	1769	Importations totales
49	29	39	10	40	28	7	28	25	..	135	95	Exportations totales

(l) Lait concentré et lait concentré sucré.

(m) Inclus friandises glacées.

Pour plus de renseignements ou détail par produit, pays d'origine ou province de destination, communiquer avec la Division du commerce international au (613)951-9647.

INFORMATION ABOUT CANSIM

Complete historical series for certain tables in The Dairy Review are available on CANSIM. Data for the current month, where applicable, are available on CANSIM at the same time as the advanced information is released in the Daily Bulletin.

The following table is a summary of the relationship between this publication and the tables with dairy data on CANSIM:

INFORMATION DE CANSIM

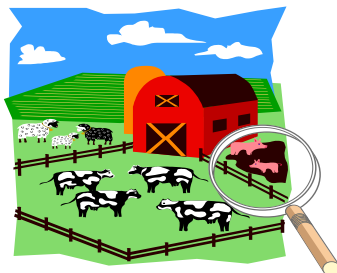
On peut se procurer les séries chronologiques complètes du CANSIM pour certains tableaux dans La revue laitière. Les chiffres du mois courant, s'il y a lieu, sont entrés dans le CANSIM à la date de diffusion des données préliminaires dans le Quotidien.

Le tableau suivant indique en résumé la filiation entre cette publication et les tableaux du CANSIM concernant les données sur l'industrie laitière:

TABLE NUMBER AND DESCRIPTION NUMÉRO ET DESCRIPTION DU TABLEAU	CANSIM II TABLE NUMBER NUMÉRO DE TABLEAU CANSIM II	
	Table number Numéro de tableau	Start date Date au début
1. Butterfat Production - Production de la matière grasse du lait	0030034	83/01
2. Volume of Milk and Cream - Volume de lait et de crème	0030011	76/01
3. Cash Receipts - Recettes monétaires	0030008	76/01
4. Sales of Fluid Milk and Cream - Ventes de lait et de crème	0030012	77/01
5. Production of Selected Products - Production de certains produits:		
. Butter - Beurre	0030009	77/01
. Whey Butter - Beurre de lactosérum	0030009	77/01
. Cheddar Cheese - Cheddar	0030010	77/01
. Variety Cheese - Fromages de spécialité	0030010	77/01
. Selected Varieties - Certaines variétés	0030010	87/01
6. Production of Selected Products and By-products: Production de certains produits et sous-produits:		
. Cottage Cheese - Fromage cottage	0030046, 0030010	87/01
. Yogurt - Yogourt	0030046, 0030010	87/01
. Concentrated Milk Products - Produits de lait concentré	0030029	77/01
. Concentrated Milk By-products - Sous-produits de lait concentré	0030029	77/01
7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry - Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée		
. Ice Cream - Crème glacée	0030010	77/01
. Ice Cream Mix - Préparation pour crème glacée	0030010	77/01
. Selected Products - Certains produits	0030010	77/01
8. Stocks of Various Products and By-products - Stocks de certains produits et sous-produits	0030033	78/01
9. Supply and Disposition - Ressources et utilisations:		
. Butter - Beurre	0030007	76/01
. Cheddar - Cheddar	0300007	76/01
. Variety Cheese - Fromages de spécialité	0030007	76/01
. Process Cheese - Fromage fondu	0030007	76/01
. Skim Milk Powder - Poudre de lait écrémé	0030007	77/01
. Concentrated Milk - Lait concentré	0030007	76/01
. Partly Skim Concentrated Milk (2%) - Lait concentré partiellement écrémé (2%)	0030007	76/01



Livestock Statistics Calendar *2003* *Calendrier des statistiques du bétail*



Canada Food Stats



November 2002

The updated release of the **Canada Food Stats** is available now to allow you access to a broad spectrum of food statistics quickly and easily. The CD-ROM is so easy to use. You can access preformatted reports or make custom queries to obtain the exact data you need.

Get the information you need in a cost-effective way! Order your copy of Canada Food Stats (Cat. No. 23F0001XCB) today! The CD-ROM costs just \$75 per copy or \$120 for a subscription, which includes 2 issues released in July and November.

Food Statistics bulletin (Cat. No. 21-020-XIE, semi-annual) is available free of charge at www.statcan.ca. This publication represents a small portion of the information available from the Canada Food Stats CD-ROM product.

For more information, please contact the Agriculture Division's client services at **1-800-465-1991**.

Statistiques sur les aliments au Canada



Novembre 2002

La mise à jour diffusion de **Statistiques sur les aliments au Canada** est maintenant disponible afin de vous donner l'accès à un large éventail de statistiques sur les aliments d'une façon aisée et rapide. Le CD-ROM est facile à consulter. Vous pouvez accéder à des rapports préétablis ou faire une recherche personnalisée pour obtenir les données dont vous avez réellement besoin.

Obtenez l'information sur les aliments dont vous avez besoin à un prix des plus abordables! Commandez dès maintenant Statistiques sur les aliments au Canada (n° 23F0001XCB au catalogue). Le CD-ROM ne coûte que 75 \$ et l'abonnement, qui comprend les diffusions de juillet et de novembre, coûte 120 \$.

Le bulletin *Statistiques des aliments* (n° 21-020-XIF au catalogue, semi-annuel) est disponible sans frais à www.statcan.ca. Cette publication représente une petite portion des données disponibles de la produit CD-ROM, Statistiques sur les aliments au Canada.

Pour plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle de la Division d'agriculture par téléphone au **1-800-465-1991**.



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Livestock Statistics Calendar Calendrier des statistiques du bétail

Release Dates - 2003 - Dates de diffusion

January Janvier							February Février							March Mars						
S/D	M/L	T/M	W/M	T/J	F/V	S/S	S/D	M/L	T/M	W/M	T/J	F/V	S/S	S/D	M/L	T/M	W/M	T/J	F/V	S/S
			1	2	3	4						1							1	
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	2	3	4	5	6	7	8
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	9	10	11	12	13	14	15
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	16	17	18	19	20	21	22
26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28		23	24	25	26	27	28	29
														30	31					

April Avril							May Mai							June Juin						
S/D	M/L	T/M	W/M	T/J	F/V	S/S	S/D	M/L	T/M	W/M	T/J	F/V	S/S	S/D	M/L	T/M	W/M	T/J	F/V	S/S
		1	2	3	4	5					1	2	3	1	2	3	4	5	6	7
6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14
13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21
20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28
27	28	29	30				25	26	27	28	29	30	31	29	30					

July Juillet							August Août							September Septembre							
S/D	M/L	T/M	W/M	T/J	F/V	S/S	S/D	M/L	T/M	W/M	T/J	F/V	S/S	S/D	M/L	T/M	W/M	T/J	F/V	S/S	
		1	2	3	4	5						1	2			1	2	3	4	5	6
6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	
13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	
20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	
27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30	28	29	30					
							31														

October Octobre							November Novembre							December Décembre						
S/D	M/L	T/M	W/M	T/J	F/V	S/S	S/D	M/L	T/M	W/M	T/J	F/V	S/S	S/D	M/L	T/M	W/M	T/J	F/V	S/S
			1	2	3	4						1			1	2	3	4	5	6
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12	13
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27
26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31			
							30													

Livestock Statistics
Statistiques du bétail

The Dairy Review
La revue laitière

Production of Poultry and Eggs
Production de volaille et oeufs

Aquaculture
L'Aquaculture

Food Consumption
Consommation des aliments

Livestock Statistics – Statistiques du bétail

(Catalogue 23-603-XIE/XIF)



This quarterly publication contains estimates on the three major livestock categories: cattle and calves (semi-annual); hogs (quarterly); sheep and lambs (semi-annual). These data cover provincial inventories, supply-disposition balance sheets, related trade statistics, prices, sales and value of wool and furs, meat consumption in Canada and stocks of frozen meat. Estimated number of livestock farms per province and cattle inventories per farm type (dairy, beef, feeding operations) are included. Also users will find a basic historical data set and notes on the concepts, methods and data quality.

Cette publication trimestrielle contient des données provinciales sur les stocks de bovins, de porcs et de moutons, des bilans des ressources et des utilisations, des statistiques commerciales connexes, des prix et des données sur les ventes et la valeur de la laine et des fourrures, la consommation de viande au Canada et les stocks de viande congelée. Estimations du nombre de fermes de bétail par province et inventaires de bovins selon le type de production (laitière, de boucherie, parcs d'engraissement) sont incluses. Des notes explicatives sur les concepts, les méthodes et la qualité des données accompagnent l'ensemble de données chronologiques de base.

The following livestock publications are available free of charge at www.statcan.ca

Les publications suivantes sur les produits du bétail sont disponibles gratuitement au www.statcan.ca

23-010-XIE Hog Statistics (quarterly)
23-011-XIE Sheep Statistics (semi-annual)
23-012-XIE Cattle Statistics (semi-annual)
23-501-XIE Livestock Requirements Study (occasional)

23-010-XIF Statistiques de porcs (trimestrielle)
23-011-XIF Statistiques de moutons (semi-annuel)
23-012-XIF Statistiques de bovins (semi-annuel)
23-501-XIF Étude sur les besoins alimentaires des animaux (occasionnel)

23-502-XIE Alternative Livestock on Canadian Farms (occasional)

23-502-XIF Espèces alternatives de bétails sur les fermes au Canada (occasionnel)

Aquaculture Statistics – Statistiques d'aquaculture

(Catalogue 23-222-XIE/XIF)



This publication focuses on the aquaculture industry: production and value and exports and value added. The data on aquaculture production and value represent the quantity of production and the farm-gate value of that production. The value added account measures the economic production of goods and services from aquaculture establishments.

Cette publication contient de l'information sur l'industrie de l'aquaculture, c'est-à-dire sur la production et la valeur, les exportations et la valeur ajoutée. Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture représentent la quantité de production et la valeur à la ferme de cette production. La valeur ajoutée de l'aquaculture a pour objet de mesurer la production économique des biens et services des établissements d'aquaculture.

Canadian export statistics are taken from the International Trade Division of Statistics Canada and from administrative records collected by the Canada Customs and Revenue Agency.

La Division du commerce international de Statistique Canada tire des statistiques sur les exportations canadiennes à partir d'enregistrements administratifs recueillis par l'Agence des douanes et du revenu du Canada.

This publication is available free of charge at www.statcan.ca

Cette publication est disponible sans frais à www.statcan.ca

The Dairy Review – La revue laitière



(Catalogue 23-001-XIB)



This quarterly statistical summary of the dairy situation in Canada includes: farm and commercial sales of milk; dairy farm cash receipts; production; stocks; and trade data for dairy products. Data are reported by all dairies, dairy factories, and major cold storage warehouses in Canada. Also included are data highlights and notes on the concepts, methods and data quality.

Cette publication trimestrielle présente un résumé statistique sur la situation de l'industrie laitière au Canada. Elle porte sur les ventes à la ferme et les ventes commerciales de lait, les recettes monétaires des fermes laitières, la production, les stocks, et les données commerciales pour les produits laitiers. Les données sont fournies par l'ensemble des laiteries et des usines laitières, ainsi que par les principaux entrepôts frigorifiques canadiens. La publication comprend aussi des faits saillants et des notes sur les concepts, les méthodes et la qualité des données.

Production of Poultry and Eggs – Production de volaille et oeufs

(Catalogue 23-202-XIB)



This annual publication assembles charts and tables which present current and historical data on the turkey, chicken, stewing hen and egg industries in Canada. At the national level, topics covered include annual supply-disposition tables and per capita disappearance of poultry meat and eggs. At the provincial level, production and value are given for each commodity. Data highlights and notes on concepts, methods and data quality are also included.

Cette publication annuelle comprend des graphiques et des tableaux présentant des données chronologiques et actuelles sur la production canadienne de dindons, de poulets, de poules à bouillir et d'oeufs. Elle traite notamment des ressources, des utilisations et de la consommation apparente de viande de volaille et d'oeufs par personne au Canada. La production et la valeur de chaque produit sont indiquées par province. La publication comprend aussi des faits saillants et des notes sur les concepts, les méthodes et la qualité des données.

Egg production data are available free of charge on a monthly basis in a "Statistical Bulletin" (23-003-XIB).

Les statistiques sur la production d'oeufs sont aussi offertes gratuitement dans un bulletin mensuel (23-003-XIB).

Stocks of Frozen Meat Products – Stocks de viande congelée

(Catalogue 23-009-XIE/XIF)

This monthly bulletin contains estimates of stocks of frozen meat held at the wholesale level.

Ce bulletin mensuel présente des estimations des stocks de viande congelée gardée pour le commerce de gros.

This publication is available free of charge at www.statcan.ca

Cette publication est disponible sans frais à www.statcan.ca

Food Consumption in Canada – Consommation des aliments au Canada

Part I – Partie I

(Catalogue 32-229-XIB)

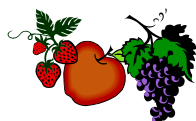


Annual supply-disposition and per capita consumption data are presented for the following food groups: cereal products, sugars and syrups, pulses and nuts, beverages, dairy products, poultry, eggs, and meats. Tables containing summary data for all food groups, nutrients available from the food supply, a comparison with the U.S., and annual food expenditures per person by province are also included.

Cette publication annuelle présente des données sur les ressources, l'utilisation et la consommation des aliments par personne pour les groupes d'aliments suivants : céréales, sucres et sirops, légumineuses à gousse et noix, boissons, produits laitiers, volaille, oeufs et viandes. Elle présente aussi des tableaux récapitulatifs pour tous les groupes d'aliments, des éléments nutritifs disponibles de l'approvisionnement Canadienne, des comparaisons avec les États-Unis, et des données provinciales sur les dépenses alimentaires annuelles par personne.

Part II – Partie II

(Catalogue 32-230-XIB)



Part II contains annual supply-disposition and per capita consumption data for the following food groups: oils and fats, fish, juices, fruits and vegetables. Tables containing summary data for all food groups, nutrients available from the food supply, a comparison with the U.S., and annual food expenditures per person by province are also included.

Cette publication annuelle présente des données sur les ressources, l'utilisation et la consommation des aliments par personne pour les groupes d'aliments suivants : huiles et corps gras, poissons, jus, fruits et légumes. Des tableaux récapitulatifs pour tous les groupes d'aliments, des éléments nutritifs disponibles de l'approvisionnement Canadienne, des comparaisons avec les États-Unis, et des données provinciales sur les dépenses alimentaires annuelles par personne sont inclus.

The data tables for all commodities are included in both publications.

Les tableaux de données pour tous les produits paraissent dans chaque publication.

1-800-465-1991

agriculture@statcan.ca

www.statcan.ca